Ն. 473 1886 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 20 ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ 1304 ՌԷԳԻ ՒԽԻԼ ԱԽԸՐ 5 ԽԹԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

40 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ՓԱՐԱ

ԱԲՕՆԷ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

	12 ամսէք	6 ամսէք	3 ամսէք
ՍԹԱՄՊՕԼ	200 ղը.	105 ղը.	55 ղը.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Մէֆրիտէի 20 ղրուշտան

ՊՈԼԻԹԻՔԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՆԱՅԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Իքինճի, Չէօրտիւնճի վէ Յիւնճի սահիֆէ ղըշ. 6
Դիւնճիւ սահիֆէ . . . . . . » 3
Մէքթուպ նամէյա տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր։

Իտարէխանէսի, Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր։ Քեաֆֆէի մէվատ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ միւտիրի ՅՕԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Մէսմուաթա կէօրէ, հիւքիւմէթը Սէնիյէ՝ Պուլկարիսթանա պիր բրէնս Թայինն ու ինթիխապը սուրէթի հագգընտա հէյէթը նիյապէթին Տօգթ. Վուլգօվիչ մարիֆէթիյլէ արզ իթտիկի թէքլիֆի գապուլ իթմէտիկինտէն, Տօգթ. Վուլգօվիչին մէմուրիյէթի պօշա չըգմըշ տըր։ Մամաֆիհի մումաիլէյհ՝ Պուլկարիսթանըն նիմ րէսմի մէմուրը սըֆաթը իլէ Տէրսաատէթտէ իգամէթ իտէճէք տիր։

* *

Սօֆիատան Էվ-է-Էն-ա- Բ----ն-է իշար օլընտըղընա կէօրէ, մաաշ վէրիլմէմէսինտէն տօլայը Պուլկար օրտուսընտա շու սօն կիւնլէրտէ պէօյիւք խօշնուտսըզլըգլար միւշահէտէ օլընմագլա, հէյէթը նիյապէթ՝ ագչէ թէտարիք իտէրէք պիլճիւմլէ զապըթանըն մաաշլարընը վէրմիշ վէ խալընըզ պիրէր սըյըգ ալաճագլարը գալմըշ տըր։ Հալպու քի ենէ գաբըշըղըգլար զուհուրընտէն Սօֆիատա էնտիշէ օլընըյօր իմիշ։

* *

Պիր Պուլկար խանէտանը գրալիսինէ մէնսուպ օլտըղը մէրվի օլան գօնթ Կապրիէլ Բէժացէվիչին Պուլկարիսթան բրէնսլիկինէ նամզէտ օլաճաղը կէչէն կիւն եազըլ պուլմըշ իտի։

Վիէննա կազէթալարընտա օգունտըղընա կէօրէ, Պուլկար հէյէթը մէպուսախինին Բէչլթատան հէյնը միւրուրընտէ, մումաիլէյհ գօնթ Բէժացէվիչ՝ հէյէթը մէզգիւրէյէ պիր նօւթ կըրատ իտուպ, Պուլկարիսթան հագգընտա բէք զըյատէ թէվէճճիւհի օլտըղընը պէյան իթմիշ տիր։

Գօնթ Բէժացէվիչ ֆամիլեասը՝ Մաճառիսթան վէ Խըրվաթիսթան գըթալարընտա բէք զըյատէ հաիզը նուֆուզ օլուպ, մումաիլէյհին էճտատընտան պիր զաթ՝ պունտան իքի ասր էվվէլ Պուլկարլար թարաֆընտան մէպուսէն Էվրօբա հիւքիւմէթլէրի նէզտինէ կէօնտէրիլմիշ իտի։

* *

Ժէնէրալ Գօլպարս իլէ Բուս գօնսօլօսլարընըն հարէքէթ իթտիքլէրի սըրատա Սօֆիա Բուս գօնսօլօսխանէսինտէ պըրագըլմըշ իկէն կէչէնտէ հարէքէթի էմր օլընան Մ. Սօմօֆ՝ պու քէրրէ Պուգրէշէ միւվասէլէթ իթմիշ տիր։

* *

Նէվ-է-լ-է-ն- Պ-լ-է- կազէթասը՝ Պուլկարիսթան րէիսը միւքէլասը սապըգ Մ. Գարավէլօֆըն կէչէն սէնէ խայլը իխթիլասաթ իճրա իթտիկինի, վէ էզճիւմլէ հարպիյէ պիւտճէսինէ 6000 գարօշ պէտ լի խախալ իթտիկի հալտէ մէզգիւր գաբօլլարը իչմիրա իթմ.տիկինի պէյանլա, մումաիլէյհին վէ սապըգ հարպիյէ նազըրը միրալայ Նիքիֆօրօֆըն չէտաւէն տիւշարը միւճազաթ իտիլմէսինի թալէպ իտէյօր։

* *

Բարիզտէ նէշր օլընան պիր կազէթանըն պէյանընա կէօրէ, Լօնտրա գապինէթօսը՝ Վիէննա վէ Պէրլին գապինէթօլարըյլա պիլիթթիֆագ, Պուլկար մէսէլէսինտէ քէնտի հըսսիյաթը թէվէճճիւհ քարանէսինի Էվրօբանըն սուլհ ու ասայիշինէ ֆէտա իթմէքտէ օլտուղը կիպի, բրէնս Նիգօլա տը Մինկրէլինին նամզէտլիկի տախի Ինկիլիզ հիւքիւմէթի թարաֆընտան էվվէլքի գատար շիտտէթլէ մուախէզէ իտիլմէյէճէք տիր։ Ֆիլհագիգա գրալիչա Վիգթօրիա՝ քէնտի ճիւլուսընըն էլլինճի սէնէսինտէ պիր մուհարէպէ վուգուը իլէ գալար տէօքիւլմէմէսինի արզու իթմէքտէ, վէ լօրտ Սալիզպէրինին բօլիթիգասը տախի սանիհէն պիր սուլհ ու միւսալէմէթ մէյլլէնմէքտէ իմիշ։

* *

Վիէննատաքի Գ-րէ-է-ա-- Բի-է-է- կազէթասընըն պէյանընա կէօրէ, Պուլկար հէյէթը նիյապէթի՝ Պապը Ալինին պիր նօթասընա ճէվապ վէրէրէք, Տէրսաատէթէ իրթիճա իտէն պազը Պուլկարլարըն լայիհասը Պուլկարիսթանըն ումուրը տախիլիյէսինէ միւթէալլիգ վէգայիին հիքեայէսինի հավի օլտուղընը, վէ պու հալտէ հիչ պիր տէվլէթին ումուրը մէզգիւրէյէ միւտախէլէ իթմէյէ հագգը օլմատըղընը արզ ու իշար էյլէմիշ տիր։

ՌՈՒՍԻԱՏԱ ՀԱՐԷՔԷԱԹԸ ԱՍՔԷՐԻՅԷ

Բէթէրսպուրկտան խապէր օլընտըղընա կէօրէ, Բուսիանըն հուտուտ օրտուսը մէրքէզի՝ Քիշնէվտէ թէշքիլ օլընմուշ վէ 3 մահալտէ տախի ֆըրգալար իգամէ իտիլմիշ։ Իշպու ֆըրգալար՝ պիրինճի խաթթը թէճավուզիյի թէշքիլ իտուպ, էքսէրիսի տրակօն օլարագ միւթէաատիտ սիւվարի ալայլարը իլէ թագվիյէ օլընմըշլար տըր։ Իշպու ալայլար՝ Կալիցիա հուտուտընա կիտէն թարիգ իւզէրինտէ հէր կիւն իսթիքշաֆաթ թալիմլէրի իճրա իթմէքտէ իմիշլէր։

Իքինճի խաթթ՝ բիատէ ասքէրի իլէ մուհաֆազա իտիլմիշ օլուպ, ասաքիրը մէրգումէնին էքսէրիսը հարպլարը՝ Հայսին, Պրագալավ, Թուլչին վէ Նիէժնիլօֆտա պուլունմագտա տըրլար։

Ինթիյաթ ասաքիրի՝ Գրագլօֆ, Գօսթանթինօֆ, Գրաժմէնիք, Զասլավ վէ Օսթրօբօլտա ճէմ իտիլմիշ տիր։

Թօբճը ալայլարը պուլընան Միէնժպօթ նամ մահալտէ տախի սիկէր պիր օրտուկեահ թէէսիս օլընմըշ տըր։

Գազագլար տախիլ օլտուղը հալտէ Կալիցիա հուտուտը պօյունա իգամէ օլընան սիւվարի ալայլարընըն միգտարը 50է գարիպ իմիշ։

* *

Թ-ւ-ն-է-բ նամ Վիէննա կազէթասընըն գավլինճէ, Ասիաի Վասաթիտէ պիր մուհարէպէ բլանը հազըրլամագ իւզրէ հարպիյէ նազըրը ժէնէրալ Վանօվսքինին թահթը րիյասէթինտէ օլարագ Բէթէրսպուրկտա պիր մէճլիսը հարպ ագտ օլընմըշ վէ պունտա Ասիաի Վասաթի գօմանտանը ժէնէրալ Գօմարօֆ, Գաֆգասիա վալիսի բրէնս Տօնտուգօֆ Գօրսագօֆ, վէ Գաֆգասիա էրքեանը հարպ րէիսը ումումիսի ժէնէրալ Թըբօազքի հազըր պուլընմըշլար տըր։ Մէճլիսը մէզգիւր իսէ իւչ կիւն իճթիմա իթմիշ տիր։

Ժէնէրալ Գօմարօֆ թարաֆընտան թանզիմ օլընան մէզգիւր բլան մուճիպինճէ, Բուսիա՝ պիր միգտար Աֆղանլըլարըա Իրանըն միւավէնէթիյլէ, Խիվա, Պուխարա վէ Հէրաթ չէրիլէրի տախի տախիլ օլտըղը հալտէ տայլարա գատար միւմքին օլան լէքմիլ աբազըյի իխթիլա իտէճէք, վէ Աֆղանիսթանա միւքեաֆաթէն Հինտուսթանըն չըմալ ճիհէթլէրինէ պիր գրամբ վէ Իրանա տախի Պահրը Հազէրին չըմալը շարգի ճիհէթինտէն պիր միգտար ասքէր վէրիլէճէք իմիշ։

—

Բարիզտէքի Սէչըլ կազէթասը՝ հիչ պիր ճէվապ վէրմէքսիզին «Սահի՞հ մի տիր» սէրլէվհասը թահթընտա պէրվէճհը ատի պիր թագըմ աղըր սիւվալլէր խըյատ իթմիշ տիր.

«Ալէմանիանըն թասավվուրաթը հագգընտա հէր նէ քի բիվայէթ օլընըյօր իսէ սահի՞հ մի տիր։ Ալէման օրտուսընըն Ֆրանսա իլէ ենի պիր մուհարէպէյէ հազըրլանտըղը սահի՞հ մի տիր։ Ալէմանիանըն գուվվէի ասքէրիյէսինի բէյ տէր բէյ հուտուտը ղարպիյէսինէ, եանի մէմլէքէթիմիզ (Ֆրանսա) ճիհէթինէ սիւրմէք վէ Ալզաս-Լօրէնտէ սէսսիզ սէտասըզ 250-300 պին ասքէր թօբլամագ իւզրէ Պէրլինտէ հարպիյէ նէզարէթինտէ իթթիխազը թէտապիր օլընտըղը սահի՞հ մի տիր։»

Մէզգիւր կազէթա իշպու սիւվալլէրինէ պէրվէճհը աթի տէվամ իթմիշ տիր.

«Պէլճիգանըն՝ ճէզզ օլընարագ վէ եա խէվֆ իտէրէք, պիթարաֆիյըղընըն նազգ ու բայմալ իտիլմէսինէ վէ Ալէման ասաքիրինին քէնտի արազիսի իչինտէն կէչմէսինէ միւսաատէ իտէճէկի սահի՞հ մի տիր։ Ալէմանիա իլէ Իթալիա արասընտա թէճավուզի վէ թէտաֆիի պիր իթթիֆագնամէ մէվճուտ օլտուղը սահի՞հ մի տիր։ Մըսըր մասալէսինտէ Ֆրանսանըն Ալէմանիա թարաֆընտան իխթիղամ իտիլէճէկինի մէմնուն իտէն Մ. տը Ֆրէյսինէնին՝ շու սօն վագթլարտա, Ալէման հիւքիւմէթինին հագգընտա կէօսթէրտիկի մէզքիւր հըրսաթըն սըրֆ խայըրխահլըգ օլմագտան պաշգա պիր շէյ օլմատըղընա քէսպը գանաաթ իթմէսի սահի՞հ մի տիր։»

—

Ալէմանիա տէվլէթի Սրամատ նամ մահալտէ քեարխի սիլահ ֆապրիգասընտա միւսթաախտէմ ամէլէյէ սաիր սէնէլէրտէ Ծնունդ եօրթուսընտա իւչ կիւն թաթիլէ միւսաատէ իթտիկի հալտէ, պու սէնէ իթմէտիկինտէն, ամէլէ իքի կիւն տէ միւթէմատիյէն չալըշմըշլար տըր։

—

Շարգի Բումէլի հուտուտընտա Մուսթաֆա Բաշատան Թ. Հ-է-է-է-ն-- եազըլտըղընա կէօրէ, չէհրիմիզ Ինկիլիթէրա սէֆարէթի ասքէրի մէմուրը (աթաշէ միլիթէրի) պինպաշը Մ. Թրօթթըր՝ պէրապէրինտէ պիր տէ սէֆարէթ մէմուրը պուլընտըղը հալտէ պու քէրրէ Մուսթաֆա Բաշայա վիւրուտ իթմիշ, վէ պազը էրպապը մէրագ թարաֆընտան վուգու պուլան սիւվալլէրէ ավ իւլին կէլտիկինի սէօյլէմէքտէ իմիշ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Լօնտրա 31 դեկտ.

Մէճլիսը վիւքէլա րէիսի վէ խարիճիյէ նազըրը մուհաֆազաքեարան ֆըրգասընըն րէիսի օլան Մարքի տը Սալիզպէրի թարաֆընտան Մարքի տը Հարթինկթօնա իտիլէն թէքլիֆի մումաիլէյհ Մարքի տը Հարթինկթօն րէտտ իթմիշ, վէ գապինէթօնըն խարիճինտէ գալտըղը հալտէ, հիւքիւմէթէ տահա զիյատէ խըտմէթ էյլէյէճէկի զանընտա պուլընտըղը պէյան իտէրէք, պու պապտաքի րէտտ ու իսթինքեաֆը հագգը օլտուղընը իսպաթ իթմիշ տիր։

Մ. Շմիթ՝ Մէճլիսը մէպուսանտա մուհաֆազաքեարան րիյասէթինէ թային օլընաճագ տըր։

Բարիզ 31 դեկտ.

Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթինին Պէրլին սէֆիրի Մ. Հէրպէթէ Լէժիօն տ'Օնէօր նիշանընըն Գ-ա-ն Օֆի-է-է րիւթպէսի իթա օլընմըշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Ցինքի սէլամլըգ ալայը Համիտիյէ ճամիինտէ վուգու պուլուպ, իւրթամէնտա սուտուր իտէն իրատէի Սէնիյէ մուճիպինճէ պիր րէսմը կէչիտ իճրա օլընմըշ տըր։

Զաթը Հազրէթի Բատիշահի՝ րէսմը մէզգիւրը մահֆէլը Հիւմայունտան սէյր ու թէմաշա պույուրտուգտան սօնրա, պիր քէօշքիւքլիւ ֆայթօնա րաքիպ օլուպ, վէ պէկիրլէրի քէնտիլէրի գուլլանարագ սարայը Հիւմայունա ավտէթ պույուրմուշլար տըր։

Ճարօնիա թիճարէթ նազըրը Գօնթ Թօնի՝ րէֆագաթընտաքի զէվաթ իլէ պէրապէր մէզքիւր Սէլամլըգ րէսմինի ճամի մէզգիւրըն գարշըսընտա քեաին տաիրէտէն սէյր ու թէմաշա էյլէմիշ վէ խիթամընտա Մապէյնէ տավէթ վէ հուզուրը Հազրէթի Բատիշահիյէ գապուլ պույուրուլարագ պիր մուտտէթ մուլագաթտան սօնրա, պաշգա սարայա կիտիլէրէք տիր։

—Մուզիգա պէօլիւքլէրինէ պա իրատէի Սէնիյէ 4էր թըրամբէթա իլավէ պույուրուլտըղընը կէչէն կիւն եազմըշ իտիք։ Ցինքի սէլամլըգ րէսմինտէ մէզգիւր թըրամբէթլէրին թաթպիգաթը իճրա օլընմըշ, վէ մուզիգալարըն ահէնկը ումումիսինէ ֆէվգէլատէ պիր սէտաի լաթիֆ պախշ իթմիշ տիր։

—Թաշրա մահքէմէլէրինէ թային օլընան ֆախրի ազալարըն օգուր եազար թագըմըան վէ գանունշինաս օլմալարընա վէ սաիրէյէ ախիրէն մէճլիսը խասսը վիւքէլաճա գարար վէրիլտիկինի կէչէն կիւն եազմըշ իտիք։

Ալընան մալումաթը ախիրէյէ կէօրէ, մէհաքիմը մէզգիւրէ ազալըգլարընա օ միսիլլիւ գանունշինաս զէվաթըն թաէինի նինէ էհալի ինթիխապը իլէ իճրա գըլընմասը, վէ ֆագաթ մաաշլարընըն 800 ղըրշա իպլաղ պույրուլմասը գարարկիր օլմուշ իսէ տէ, մուախխարէն պու մաաշըն տախի տուն պուլընտըղը միւլահազա պույրուլարագ հատտը լայըգընա իպլաղ օլունմասը, վէ ազամի մումաիլէյհի էօյլէ հէր 2 սէնէտէ պիր թէպտիլ օլընմալարագ, գանունէն ազանըն ազլինի մուճիպ պիր հալ կէօրիւլմէտիկճէ մէմուրիյէթինտէ տէվամ իթմէսի, վէ միւսթագիլ ճէզա րէյասէթլէրինին լաղվը վէ ֆագաթ պունլարըն խինէ մաաշաթը հալլէյէլէրի իլէ վէ ազա սըֆաթը իլէ մահքէմէտէ պուլընմասը, վէ միւսթագիլ հաքիմլէրի հէմ հուգուգ վէ հէմ տէ ճէզա մահքէմէլէրինէ րէյասէթ էյլէմէսի, վէ հաքիմին պիր մէշղուլիյէթը միւհիմմէսի վուգուընտա րէյասէթ վէքեալէթինին ճէզա րէիսը սաարգընա իհալէ գըլընմասը, վէ պէրվէճհը մէշրուհ հատտը լայըգընա իպլաղ օլընմագ իւզրէ մէմուրիյէթը թէքլիֆ օլընաճագլարըն միւնհալ գալան մէպալիղըն գարշըլըգ թութուլմասը՝ լէտէլմիւգթէզա թահթը գարարա ալընմըշ տըր։

—Ատլիյէ նէզարէթինէճէ թէշքիլի մուգարրէր օլան սուլհ մահքէմէլէրի հագգընտաքի միւզաքերաթըն քէմալը կէրմի իլէ ճէրէյան իթմէքտէ օլտուղը վէ նէզարէթը միւշարլէյհաճա եագընտա պունա պիր գարար վէրիլէճէյի իշիտիլմիշ տիր։

—Եէտինճի (Եէմէն) օրտու գօմանտանլըղընա Տէօրտիւնճիւ (Էրզինկեան) օրտու միւշիրի վէքիլի ֆէրիգ Հասան Թահսին բաշա հազրէթլէրի թաէին օլընարագ, միւշարիլէյհ՝ Տէրսաատէթէ կէլմէսի իչիւն մագամը Սէրասքէրիտէն պա թէլէկրաֆ էմր ախզ էյլէմիշ տիր։

—Անատօլու շիմէնտիֆէրլէրինին իմթիյազընը թալէպ իթմէքտէ օլան միւհէնտիս Մ. Բրէսէլ՝ պու պապտաքի պազը թէֆէրրուաթը, թէշքիլ իթտիկի սէրմայէտարան իլէ գարարլաշտըրմագ իւզրէ էվվէլքի կիւն Լօնտրայա միւթէվէճճիհէն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իթմիշ օլուպ, մումաիլէյհ՝ 20 կիւնէ գատար մումաիլէյհիմ սէրմայէտարանըն վէքիլլէրի իլէ պէրապէր Լօնտրատան շէհրիմիզէ ավտէթ իտէճէք տիր։

—Կէչէն կիւն Սթամպօլտա Եէնի Գաբուտա տէրտէսթ օլընան գալպազանլար՝ վուգու պուլան իսթինթագլարընտա տիկէր րէֆիգլէրի տախի օլտըղընը իգրար իթտիքլէրինտէ, էվվէլքի կիւն Լանկատա պազը խանէլէր պասըլըպ պիր խայլը էշխաս տէրտէսթ օլընմըշլար տըր։

—Պրուսա վալիի ճէտիտի Զիւհտի բաշա հազրէթլէրինին Պրուսայա վիւրուտինէ գատար ումուրը վիլայէթի վէքեալէթէն իտարէ իթմէսի իչիւն Տախիլիյէ նէզարէթինտէն Պրուսա վիլայէթի տէֆթէրտարը Նամըգ պէյ հազրէթլէրինէ պա թէլէկրաֆ էմր վէրիլմիշ տիր։

—Սըրպիսթան սէֆիրը ճէտիտի Մ. Նօվագօվիչ՝ կէլէճէք բազար էրթէսի կիւնիւ հուզուրը հազրէթը Բատիշահիյէ գապուլ պույրուլարագ, համիլ օլտըղը իթիմատնամէսինի զաթը Շահանէյէ արզ ու թագտիմ իտէճէք տիր։

—3իւ խարիճիյէ տաիրէսինին վէ 5ի տիկէր տէվաիրը րէսմիյէնին օտաճըլարընտան 8 օտաճը՝ ախիրէն սիլա իթմէք իւզրէ Տէրսաատէթտէն հարէքէթլէ Օրտույա չըգըպ մէմլէքէթլէրինէ տօղրու եօլա րէվան օլմըշլար իսէ տէ, էմնաի րահտէ 12 նէֆէր Քիւրտ հայտուտ՝ պունլարըն իւզէրինէ հիւճում իլէ, եանլարընտա պուլընան 600 լիրա իլէ տիկէր էշեալարընը ղասպ իթմիշլէր տիր։

Քէյֆիյէթ՝ մէրգումլարըն օտաճըլարըն Պապը Ալիտէ միւսթախտէմ թէալլիւգաթ վէ րէֆիգլէրինին մալումու օլարագ մէրճիինէ արզը հալ իթմէլէրի իւզէրինէ, հայտուտլարըն տէրհալ թաագիպ վէ տէրտէսթ օլընմալարը իչիւն պա թէլէկրաֆ Օրտույա էմր վէրիլմիշ օլմաղլա, էվվէլքի կիւն մագամը Սատարէթէ վիւրուտ իտէն պիր թէլէկրաֆտա, հայտուտլարըն քեամիլէն տէրտէսթ օլընտուղը պիլտիրիլմիշ տիր։

Թէյլէ, ղասպ օլընան ագչէ վէ էշեանըն սահիպլէրինէ իատէ վէ թէսլիմ օլընտըղը պիլտիրիլմիշ տիր։

—Բում բաթրիգխանէսինէ վիւրուտ իտէն պիր խապէրէ կէօրէ, կէչէնլէրտէ Եունան հուտուտընտա հայտուտլար էլինէ էսիր տիւշմիւշ օլան Ալասօնիա Բում մէթրօբօլիտի տիւշար օլտուղը եօրկունլըգ վէ սէֆալէթտէ թէհամմիւլ իտէմէյէրէք, էշգըյեանըն եէտինտէ վէֆաթ իթմիշ տիր։

Իշպու խապէրի՝ մէթրօբօլիտը մումաիլէյհի գուրթարմայա չալըշմագ իչիւն Ալասօնիայա կիթմիշ օլան Կրէվէնա մէթրօբօլիտի բաթրիգխանէյէ իշար էյլէմիշ տիր։

—Մատրիտ սէֆարէթը Սէնիյէսի թէրճէմանը Ասիեանի էֆէնտիյէ Իսբանիա տէվլէթի թարաֆընտան Իզապէլ լա Գաթօլիք նիշանընըն 3իւնճիւ րիւթպէսի իթա օլընարագ, թագըլըգինէ իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթլէրինին պիրլէշտիրիլմէսի հասէպի իլէ Նաֆիա նէզարէթինտէ պուլընան խարճէ վէ գօմիսիօնլարըն թաատիլ վէ խալանը զըմնընտա լազըմ կէլէն թէտապիրին իճրասընա միւպաշէրէթ օլունտըղը իշիտիլմիշ տիր։

—Հիճազ վալիի ճէտիտի Ճէմիլ բաշա հազրէթլէրինին էօհտէսինէ մահալլի ասքէրի գօմանտանըղը տախի հէվալէ պույրուլմըշ տըր։

Ցիւն կէճէ սաաթ պիր րատտէլէրինտէ Պէյօղլունտա Գուլէ գարուսընտա Եազըճը սօգաղընտա Բում պիր գասսապ ուշաղը վուրուլըպ, մէրգում՝ ալտըղը եարանըն թէէսիրինտէն մուախխարէն վէֆաթ իթմիշ տիր։

Իշպու ճինայէթ հագգընտա ալտըղըմըզ թաֆսիլաթ պէրվէճհը աթի տիր.

Շէօյլէ քի, պունտան ագտէմ Գուլագսըզեան Մարգար էֆէնտի մէզքիւր սօգագտա պուլընան խանէսինտէ պազը էշեա սըրգաթը վուգու պուլմագտա օլուպ, պունըն միւթէճասիրը քիմ օլտուղը անլաշըլմայարագ, էֆէնտիի մումաիլէյհին քէյֆիյէթի զապըթայա խապէր վէրմէսի իւզէրինէ, զապըթա՝ եանընտաքի գօնշուըն խանէսինտէն պէօյլէ պիր սըրգաթա թաասսուտ օլընտըղը շիւպհէսինէ մէպնի մէրգում գօնշույը թահթը մուհաֆազա ալմըշ իսէ տէ, իշպու մուհաֆազատան պիր շէյ թէպէյյիւն իթմէյիպ, իչ հալի իւզրէ գալմըշ տըր։

Մուախխարէն Մարգար էֆէնտինին խանէսինտէն Իսքիւտարա պիր պօղչա կէօնտէրիլմէք լազըմ կէլիպ, պու պօղչա՝ խանէի մէզգիւր գասապընըն ուշաղընա թէսլիմ օլունմըշ իսէ տէ, մէրգում ուշագ նէ պօղչայը մահալլինէ կէօթիւրիպ թէսլիմ իթմիշ վէ նէ տէ քէնտիսի օ կիւնտէն պէրու մէյտանա չըգմըշ տըր։

Ցիւնքի կիւն Գուլագսըզեան էֆ. պիր իշ ղըմնընտա Գալաթատա Վօյվօտա մէրքէզինէ կիթտիկինտէ, մէրգում գասապ ուշաղընը օրատա րասթ կէլէրէք, զապըթայա իխպարը քէյֆիյէթ իթմիշ օլմաղլա, զապըթա տախի՝ մուախխարէն թահթը մուհաքէմէյէ ալմագ իւզրէ մէրգում ուշաղը քէֆալէթը գավիյէյէ րապթ իլէ գօյ վէրմիշ տիր։

Գուլագսըզեան Մարգար էֆ. ագշամ իւսթիւ խանէսինէ կիթտիքտէ, պօղչայը ալըպ սավուշան գասապ ուշաղընը պուլտուղը պիլլըյէ, զապըթայա միւրաճաաթ վէճհլէ խապէր վէրմէք իւզրէ կէրէք պօղչա տէրունինտէ պուլընան էշեանըն վէ կէրէք էվվէլճէ խանէտէն սըրգաթ օլընան էշեանըն էսամիսինի ֆամիլեասընա սիւվալ իտուպ անլամագտան սօնրա թաամ իթմիշ, վէ թաամըն խիթամընտա նակէհան պէօյլէ պիր կիւրիւլթիւ իլէ գաբու չալընմըշ օլմաղլա, Մարգար էֆ. բէնճէրէտէն քիմ տիր օ տէյու սիւվալ իթտիքտէ, բօլիս թարաֆընտան «պու սօգագտա ատամ վուրուլմըշ, սէնտէն շիւպհէ օլընըյօր, աչ գաբույը» ճէվապը վէրիլմէսի իւզէրինէ, գաբու աչըլարագ, բօլիս՝ իչէրիյէ պիտուխուլ իլէ, խանէնին տէօրթ թարաֆընը թէճէսսիւս իլէ, հէր նէ գատար գաթլ ու ճինայէթտէն հիչ պիր էսէր կէօրմէմիշ իսէ տէ, խանէ էօնիւնտէ թօբլանան գալապալըգ թարաֆընտան Մարգար էֆէնտի մէրգում գասապ ուշաղընը բէնճէրէտէն րէվօլվէր իլէ վուրուպ էօլտիւրտիւկի րիվայէթ օլընմասը իւզէրինէ, զապըթա՝ Գուլագսըզեան էֆ. յի պիթթէվգիֆ Գալաթա սէրայընա կէօթիւրմիւշ, վէ օրատա հափս իտիլմիշ տիր։

Իշպու վագաաի միւթէէսսիֆէ հագգընտա իլէրիտէ ալաճաղըմըզ տիկէր թաֆսիլաթը տախի տէրճ իտէճէկիմիզի վաատ իտէրիզ։

ԲՕՐՍԱ

Բու կիւն Ֆրէնքլէրին Եըլ պաշը եօրթուսը օլմագ միւնասէպէթիյլէ Գալաթա պօրսասը գափալը տըր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՄԻԱՑ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔ ՀԱՅՈՑ

Շնորհակալութեամբ կը ծանուցանեմք թէ հետեւեալ նուիրատուութիւնք եղած են այս անգամ Հայոց Միացեալ Ընկերութեանց.

	Դահ. Արծ.
Գատըգիւղի Պատ. մասնաճիւղէ (3 անգամէն)	3780
Զմիւռնիոյ Պատ. մասնաճիւղէ (վերջին անգամ)	2160
Սամաթիոյ Պատ. մասնաճիւղէ	1716
Երիգայի Պատ. մասնաճիւղէ	540
Հասգիւղի Պատ. մասնաճիւղէ	233
Ատաբազարի Պատ. մասնաճիւղէ	30
Տրապիզոնէ ներկայացուցիչ Մեծ. Քիւրքճեան Միհրան էֆէնտիի ձեռամբ	324
Պէզիւքտէրէէ ներկայացուցիչ Մեծ. Խանճեան Սահակ էֆէնտիի ձեռամբ (2 անգամէն)	343
«Լիսեի» Հայ ուսանողներէ ձեռամբ ներկայացուցիչ Մեծ. Թելեան էֆէնտիի (4 անգամէն)	313
Ռումելի-Հիսարի մէջ Ս. Սանդուխտ եկեղեցւոյ տօնախմբութեան օրը հանգանակեալ	103
Ս. Աստուածածնայ տօնի օրը Գատըգիւղի Ս. Թագաւոր եկեղեցւոյ մէջ հանգանակեալ ձեռամբ տեղւոյն Պատ. մասնախմբին	400
Դարձեալ Ս. Աստուածածնայ տօնի օրն Ռուսճուքի մէջ հանգանակեալ ձեռամբ տեղւոյն Պատ. մասնախմբին	379
Ս. Խաչի տօնի օրն Արմաշու մէջ հանգանակեալ	489
Արմաշու Վանահայր Գեր. Տ. Խորէն Ս. Արքեպիսկոպոսի մասնաւոր նուէրն	100
Գարակէօմրիւկի մէջ Ս. Յովհան եկեղեցւոյ տօնի օրն հանգանակեալ	91.75
Պալատու մէջ Ս. Հրեշտակապետ եկեղեցւոյ տօնի օրն հանգանակեալ	110

Ի դիմաց Միաց. Ընկ. Տնօրէն Ժողովոյ
Վն. Ատենադպրի Ատենապետ
Լ. Փ-ե-ա-ն Գ. Ց. Ց-ն-ն-ա-ն
15/27 դեկտ. 1886 Կ. Պոլիս

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ ՎԱՐԻՏԱԹԸ ՄՈՒԽԱՍՍԷՍԷՍԻ

Իլան

Տույունը Ումումիյէի Օսմանիյէյէ մուխասսաս օլան վարիտաթը միւթէալլիգա քեաֆֆէսի խուսուսաթ վէ մուամէլաթտա Բումէլի Շարգի էյալէթի հիւքիւմէթլէրինին տէվլէթճէ միւսաատա մէօհըր րէսմիլէրինտէն պաշգա մէօհըրլէրէ մախթում օլարագ իպրազ իտիլէճէք քեաֆֆէ թէզաքիր վէ ղահիյէ վէ շահատէթնամէլէրին գապուլ օլունմայաճագ, քէֆիլլիքլէրի հիւքմիւնտէ թութուլմամագ օլտըղը՝ ճիւմլէյէ մալում օլմագ իւզրէ մէճլիսը իտարէ գարարը իլէ իլան օլընըր։

17 դեկտ. 1886 7—2

ԱՀՎԱԼԸ ՄԱԼԻՅԷ
ՎԷ
ՅԱԿՈԲ ՓԱՇԱ.

Ա

ԳԱԶԱԶԵԱՆ ՅԱԿՈԲ ՓԱՇԱ Հազրէթլէրինին խազինէի տէվլէթ նէզարէթի ճէլիլէսինէ նասպ ու Թային պույրուլմըշ օլմալարը, մաթպուաթը տախիլիյէ վէ մաթպուաթը էճնէպիյէ, վէ ումում էվլատը վաթան Թարաֆընտան մէսէրրէթլէ ալգըշլանտը։

Պու գատարը տա պաշգա միւշարէլէյհ Հազրէթլէրինին նէզտը ճէնապը Միւլիւքեանէտէ տախի Թագտիր պույրուլմըշ օլան էհլիյէթ, սատագաթ վէ իքթիտարլարը շէրէֆինէ քեաֆի տիր։

Իշպու ումումի ըղպալը մէմնունիյէթ իքի շէյ իյմա իտէր։

1. Խազինէի տէվլէթին, շիմտիյէ տէկին կէօրիւլմէյէնտէն զիյատէ պիր մէհարէթլէ իտարէ օլընմասը էլզէմիյէթինին ումում Թարաֆընտան Թանըլմըշ օլմասը։

2. Գազազեան Յակոբ փաշա Հազրէթլէրինին էշպու լիւզում կէօրիւլէն մէհարէթը մալիքէ սահիպ պուլընմըշ օլմասը իքթիզասը։

Զաթէն Թիւրքիա, մէճլիսը խասսա պուլունտան միւգտատէմ տախի Խրիսթիյան աղալար կէօրմիւշ իսէ տէ, զէմանէնին էն նազիք մէմուրիյէթլէրինտէն օլան մալիյէ նազըրլըղընտա, Յակոբ փաշա Հազրէթլէրի, էն իլք Խրիստիյան վիւքէլա աղասը օլմուշ տըր, վէ Թէպայի սատըգայի Երմէնիյանտան պուլունան պու միւհթէրէմ զաթ Հազրէթլէրինէ, Թարաֆը Հազրէթը Բատիշահիտէն իպրազ պույրուլան լութֆ ու էմնիյէթ, մէմուրիյէթը մէզքիւրէյէ պիր գաթ տահա էհէմմիյէթ վէրիյօր։

Խազինէի տէվլէթին շիմտիյէ տէկին ումում էֆքեարը վաթան վէ խայըրխահանը էճնէպի արզուլարընա Թէմամի իլէ մուվաֆըգ սուրէթտէ իտարէ օլունմասընա էնկէլլիք վէրէն սէպէպլէր հէր նէ իսէլէր, պունլար պիր կիւն զարֆընտա վէ աղ զահմէթլէր իլէ տէֆ իտիլէմէզլէր։

Ֆագաթ Գազազեան Յակոբ փաշա Հազրէթլէրինին Խազինէի Խասսա նէզարէթինի տէրուհտէ էյլէմիշ օլտուղը կիւնտէն, իտարէի մէզքիւրէտէ վիւճուտէ կէթիրմիշ օլտուղլարը Թէհայյիւրէ շայան իսլահաթլարը, ատէթա էնիստէն խալգ խուսուս մէյտանա կէթիրտիքլէրի բիւլլիյէթլի վարիտաթ, վէ նէզարէթը միւշարէլէյհայը, անըն ապրանը օլան պիրինճի սընըֆտա Եվրոպա նէզարէթլէրի տէրէճէսինէ վէ հալը ինթիզամընա իւսրքէլթմէշ օլմալարը, հիւսնիւ Թէվէճճիւհ վէ ինայէթ Թէշվիգաթ վէ մուավէնէթը Շահանէ սայեսինտէ, խազինէի տէվլէթի տախի խայլիտէն խայլի իսլահ գըլաճագլարընա պիր էմնիյէթը գավի սայըլըր։

Անճագ հէր էյի շէյլէր, եալընըզ միւրատ վէ էմէլ իլէ հուսուլէ կէլմէյիպ, մէվճուտ հալլէր տախի աղ չօգ անլէրին իճրաաթընա խատըմ իհմէլի տուրլէր, եախօտ զաթէն մէվճուտ պուլունան հալլէր տախի անլէրին իճրաաթընա էնկէլ օլապիլէճէք սըրատտան չըգարըլըպ, միւսաիտ պիր սըրայա վազ խուլմէլի տուրլէր։

Հէնուզ գաթի վէ պէօյլէ սըրանԹօլարա եախօտ ֆազլալարա Թապի օլմայաճագ բէք գաթի պիր պիւտճէմիզ պուլընմատըղընտան, քիմսէ պիր էյիճէ պիլէմէյօր քի, տույունաթը ումումիյէմիզին ֆայիզ վէ բէսիւլմալինէ Թախսիս գըլընան մէպլաղ չըգարըլտըգտան սօնրա, տէվլէթին մէսարիֆաթը հարպիյէ, պահրիյէ վէ միւլքիյէսի իչին մալիյէ նէզարէթի էլինտէ գալան նէ՛ վարիտաթըն աղըլ միգտարը նէ՛ տիր։

Տիւնեա իւզէրինտէ բէք աղ միլլէթ վար տըրլար քի, սէրմայէյի իԹիպարա (գրէտի) միւհթաճ պուլունմայըպ, եալընըզ քէնտի սէրմայէյի նագտիյէլէրի իլէ քէնտի քէնտիլէրինի իտարէյէ միւգթէտիր պուլունուրլար։

Պէտպախթլըղըմըզտան պիզիմ միւլքիւմիզ տախի հէնուզ պու իքինճի սընըֆտան պուլընմատըղը իչին, պէհէմէհալ սէրմայէյի իԹիպարա միւհթաճ պուլընմագտայըզ։

Ֆագաթ սէրմայէյի իԹիպարըն սէրմայէսի տէ, միւճէրրէտ իքի ուճու պիր էքրէ կէթիրիլէն պիւտճէլէրէ միւհթաճ պուլունմայըպ, իլլա գաթի վէ հէր սուրէթլէ գավիյէն էմնիյէթ խուլէճէք պիւտճէլէրէ միւհթաճ պուլընմագտա տըր։

Հաճէթ եօգ տըր քի միւճէրրէտ պու պիւտճէլէրտէ աղ չօգ պիր ֆազլա կէօրիւլսին, եախօտ իչին իքի ուճու պիր էքրէ կէթիրիլմիշ օլսուն։

Էվվէլէր քի, պիւտճէնին քեամիլէն վէ գավիյէն էմնիյէթ օլընապիլիր պիր հալտէ օլտըղընա էմնիյէթը գաթիյէ հասըլ օլսուն, վէ միւլքին վարիտաթը մահիր պիր իտարէ սայէսինտէ բէյ տէր բէյ իզտիյատ պուլաճագլընա պիր իւմիտի գավի պուլունմըշ օլսուն։

Վէ ումում էվլատը վաթան վէ խայըրխահանը էճանիպ, զաթէն գավի սուրէթտէ իսպաթ օլմըշլար տըր քի, տէվլէթը Օսմանիյէնին վարիտաթը աղա վէ մահիր պիր իտարէ սայէսինտէ, պիրինէ պիր վէ իքի տահա արթաթըլէճէք իսթիտատա մալիք պուլունմագտա տըր. վէ Գազազեան Յակոբ փաշա Հազրէթլէրի, էհալինին իւլքիւնիւ աղըրլաշտըրմագսըզըն վարիտաթը տէվլէթի արթըրմագ իլմինտէ քէնտի իսթիտատ վէ մէհարէթինին իպրէթինի, Խազինէի Խասսա իտարէսինտէ բէք բարլագ սուրէթտէ իպրազ պույուրմըշ օլմալարը իլէ չու էմնիյէթին վիւճուտէ կէլմէսինէ պիհագգըն սէպէպիյէթ վէրմիշլէր տիր քի, վագա պիր աղ տահա զիատէ ճաճա ու իգտամ վէ զահմէթլէր իլէ ֆագաթ հէր հալտէ, խազինէի տէվլէթի տախի պիր խազինէի խասսա մէվգիինէ իւլքէլթմէյէ մուվաֆագ իւլէճէքլէր, եախօտ հիչ տէյիլ իսէ գավի պիր սուրէթտէ անըն նէքտիվէնինի գուրապիլէճէքլէր տիր։

Պիլէմէյիզ քի քէնտի արզու չաւսիլէլէրի իլէ մի, եօգսա պիր գարարը Հիւմայուն եախօտ գարարը ալի իլէ մի, օրմանլար վէ մատէնլէր խուսուսլէրինին տախի Յակոբ փաշա Հազրէթլէրինէ Թէվտի պույուրուլմասը, մէմուլ օլունան իսլահաթը վէ իսթիզամը մալիյէնին վիւճուտէ կէլմէսինէ պէօյլէ խատըմ խուսուսլէր տիր. հէլէ պունա ասլա շիւպհէ եօգ տըր։

Իշթէ պու սուրէթլէ, տէվլէթը Օսմանիյէ վարիտաթընըն բէյ տէր բէյ պիրինէ պիր վէ իքի տահա իզտիյատ պուլաճագլընա տախի մէվճուտ պուլունան իւմիտի գավի պիր բէք էմնիյէթ պախշ պիր հալ կէլիր, վէ պիւտճէնին քեամիլէն էմնիյէթ իպխաէ պիր մահիյէթ գազանմասընա, պագը գալան գուսուրու իքմալ իտէճէք, վէ սէրմայէյի իԹիպարը, մաթլուպ օլունան սըրըֆա իւսքիւլէթէճէք տիր։

Ֆագաթ նասըլ քի տէտիք, մէսէլէ, պիւտճէնին աղըլը իւզէրինտէ տէյիլ տիր. իլլա էմնիյէթին զէրրէ գատար աղըլ պիր գաթիյ պըրագմայաճագ տէրէճէտէ գաթի օլմասընտա, վէ վարիտաթը տէվլէթին կիւն պէ կիւն իզտիյատ պուլուպ պիր կիւն տախի մէզքիւր աղըը պիւսպիւթիւն գալտըրըլապիլէճէք իսթիտատըն հասըլ կէլմէսինտէ տիր։

Գալաթա պանքէրլէրի տէվլէթը Օսմանիյէնին մալիյէճէ իքթիտարընը բէք եագընտան վէ բէք աչըգ սուրէթտէ պիլտիքլէրինտէն, տայիմա միւզայէգա մալիյէմիզէ էլլէրինտէն կէլտիկի մուավէնէթի քեամիլէն վէ մէմնունէն իպրազ էյլէմէյէ հազըր պուլունուլյօրլար. պու աչըգ։

Ֆագաթ Գալաթա պանքէրլէրինին պիզէ իթտիֆագլէրի մուավէնէթ տախի, պէզզարլըղ բէք աղըր օթուրմագտա տըր, վէ պաշգա տիւրլիւ տէ օլամազ։

Մէսէլա պիզիմ կիւպի մալիյէսի միւզայէգատա պուլունան պաղըշվըբա միլլէթլէրի, սէնէվի եիւզտէ 3 եախօտ բէք բէք եիւզտէ 4 վէ եիւզտէ 5 ֆայիզ իլէ պօլ պօլ վէ բէք գօլայ սուրէթտէ բարա պուլմագտա իքէն, պիզիմ Գալաթա պանքէրլէրիմիզտէն խաթիրգրալ էյլէտիկիմիզ ագչէնին ֆայիզի, նիհայէթ նիհայէթ եիւզտէ 10 վէ 12տէն էքսիք օլմայօր։

Պու պապտէ Գալաթա պանքէրլէրինէ սիթէմ իթմէք խաթէմէ լիյիզ. էթմէք տա պիր հագգըմըզ օլամազ։

Զիրա պուլար տա Եվրոպանըն բարասընը պիզէ վէրմէքտէ օլուպ քէնտիլէրի պիր սուրէթի տիքքէրլէ, Խազինէի տէվլէթ իլէ Եվրոպա սէրմայետարանը մյանընտա պիր նէվի տէլլալըգ իթմիշ օլըյօրլար։

Էկէր Եվրոպա պանքէրլէրի, սաիր Եվրոպա միլլէթլէրինէ, նէ էմնիյէթ էսասը իւզէրինէ եիւզտէ 3 եա 4 ֆայիզ իլէ եօտիւնճ բարա վէրմէքտէ իսէլէր, այնի էմնիյէթ էսասընը պիզտէ տախի պուլսալար, եախօտ տահա տօղրուսընը սէօյլէյէլիմ, պիզտէ տախի էմնիյէթի պիր էսաս պուլընտուրընա կէօրա օլսալար, նէ՞ իչին, կէրէք պիլ վասըթա վէ կէրէք տօղրուտան տօղրույա պիզէ տախի եիւզտէ 3 եա 4 ֆայիզ իլէ բարա վէրմէսինլէր։

Պու էմնիյէթ էսասընը աղը՞ նէ տիր։

1. Միւվազէնէյի եախօտ միւվազէնէսիզ, ֆագաթ հիչ պիր նօգթատա իթիրազ քէօշէսի պուլունմայաճագ պիր պիւտճէ։

2. Տէվլէթին վարիտաթ մէնպալէրի ինթիզար պուլմասը իլէ կիւն պէ կիւն պիւտճէնին սէրբիլէճէյինէ պիր իւմիտի գավի։

Պիր քէրրէ պու իքի գաթըը էմնիյէթ տէրէճէի մաթլուպա էրտիքտէն սօնրա, սէնէվի եօտէմէքտէ օլտըղըմըզ ֆայիզին միգտարը խայլիտէն խայլի Թէնէզզիւլ պուլուրգատան պաշգա, վարիտաթը տէվլէթին գաթ պէ գաթ Թէզայիւտ պուլմասընը Թէճէլլին իտէճէք եօպալան խալգընա էլզէմ օլան էճնէպի սէրմայէսի վէ իսթիրազըը տա, իւզէքիւմիզէ եաղըրըլըր լաճագ տըր։

Գազազեան Յակոբ փաշա Հազրէթլէրինին Մալիյէ նէզարէթի ճէլիլէսինէ նասպ ու Թային պույրուլմըշ օլմասը, Եվրոպալըլարըն պիր էյիճէ անլայապիլէճէքլէրի վէ պիր էյիճէ էմնիյէթ խուլէպիլէճէքլէրի միւքէմմէլ պիր պիւտճէնին վիւճուտէ կէթիրիլէճէյինէ պիր էմնիյէթի գավի ասըը օլունապիլիր։

Վարիտաթը տէվլէթին իզտիյատ պուլաճաղը էմնիյէթի տախի, միւշարէլէյհ Հազրէթլէրինին Խազինէի Խասսա իտարէսինտէ իպրազ էյլէմիշ օլտուղլարը նիւմունէտէ մանֆիւզ պուլընմագտա տըր։

ՑԷՀՇԷԹԼԻ ՊԻՐ ՃԻՆԱՅԷԹ

Պու քէրրէ Պէլճիգատա Պրասլան մահքէմէի ճինայէթինտէ Պրօտէ վէ Մաքիլյէնին տավասը րույէթ օլունարագ էզհանը ումումիյէյի ֆէվգէլատէ Թէհէյիճ իթմիշ տիր։

Կէչէն յունիուսըն 28ինտէ ագշամ սաաթ 10ա տօղրու չէհրը մէզքիւրըն Նօնսէնի սօգագընտա քեաին պիր խանէնին սուֆասընտա աշըգ պիր չանթա տէրունինտէ 2 պաճագ, 2 պազու, 2 գօլ վէ պրուն վէ գուլագ կիւպի պիր Թագըմ ինսան ազասը պուլընմըշ, վէ պունլարըն 30տան 40 եաշընա գատար Թախմին օլունապիլէն պիր գատըն ազասը օլտուղը խաթիւլալ խուլմըշ տըր։

Ճիվար սօգագլարըն պիրինտէ տէ պիր գօրսէ, պիր մանթօ, վէ գատընլարա միւթէալլիգ տիկէր պիր Թագըմ շէյլէր կէօրիւլմիշ տիր։

Պունտան սօնրա Վիլվուր սԹասիօնընտա պիր ամէլէ՝ պիր սանտըգ եանընտա օԹուրուր իքէն, աղըր պիր գօգու հիսս իթմիշ, վէ սԹասիօն մէմուրընա խապար իլէ սանտըգ աչըլտըղընտա գաֆասը, պաճագլարը, գօլ վէ ազայի խասըճիյէսի նաթէմամ պիր գատըն նաշը կէօրիւլմիշ տիր։

Պու սանտըգ՝ կէօնտէրիլէն ատամըն նամու շէօհրէթի Թասրիհ իտիլմէյէրէք, արապա իլէ սԹասիօնա կէլէն վէ պէօյլէ պիր մանթօյա սարըլմըշ օլան պիր շախս Թարաֆընտան պըրագըլմըշ տըր։

Նաաշըն պուլընտուղը սանտըգտա «Իւլիանա սօգագընտա Մատամ Րօտլէյէ» տէյու եազըլը պիր գարթ պուլընմըշ իտի։

Մ. Րօտլէ բօլիսէ մաարուֆ պիր սապըգգալը օլտըղընտան, տէրհալ Թահթը Թէվգիֆէ ալընտը։ Ֆագաթ մէրգում՝ բօլիսէ քիմ օլտըղը Թանըլամայան պու մագթուլէնին քէյֆիյէթը գաթլի հագգընտա զէրրէճէ մալումաթը օլմատըղընը գաթիյէն պէյան էյլէտի։

Մէրգումըն մանթօճէթասը Մասքիլյէ իսէ, պիլաքիս Րօտլէ Թարաֆընտան այըն 28ինտէ իճրա խուլէն ամէլէյաթը ճինայէ եիւզինտէն մէրգումէնին Թէրքը հայաթ իթտիկինի իթիրաֆ էյլէտի։

Գաթիլ հէրիֆ՝ մանթօճէթասընըն իսրար վէ բէճասը իլէ պիչարէ գատընը բարչա բարչա իթմիշ տիր։

Մազլումէնին պաշը հալա պուլունամամըշ իտի։

Ֆագաթ Սէն Ժիլ հասթախանէսինին արգա Թարաֆընտա տուվար արգասընտա մագթուլէնին գաֆասը պուլընմըշ, վէ Օկիւսթէն օլտըղը Թանըլմըշ տըր։

Պու պիչարէ մասումէ՝ Պրիւքսէլտէ պիր մաղազասա միւսթախտէմ օլուպ, հալասընըն խանէսինէ կիթմէք իւզրէ եօլա չըգմըշ, վէ պիր միւտտէթ հալասը նէզտինտէ գալտըգտան սօնրա եինէ վալիտէսինին խանէսինէ կիթմէք իւզրէ եօլա չըգմըշ վէ պիր տահա պուլունամամըշ տըր։ Պու էսնատէ Րօտլէ Թարաֆընտան խանէսինտէ պու ֆիլլը ճինայէթ վուգուա կէթիրիլմիշ տիր։

Միւգասէրէ 3 կիւն տէվամ իտէրէք, հէրիֆ 15 սէնէ քիւրէք ճէզասընա վէ մանթօճէթասը պիր սէնէ հապսա մահքիւմ խուլընմըշլար տըր։

ՄԱՆՇ ՏԷՆԻԶԻՆՏԷ ՔԷՕՓՐԻՒ

Պէլճիգանըն բայիթախթը պուլունան Պրիւքսէլ շէհրինտէ նէշր խուլէն Գ—ԲԷՐ—Լ—Բ Պէճ նամ մալիյէ կազէթասընտա օգունտուղընա կէօրէ, Ինկիլթէրրա իլէ Ֆրանսա արասընտաքի Բա տը Գալէ պօղազընա ճէսիմ պիր քէօփրիւ ինշա վէ իքի սահիլի պիրլէշտիրմէ րապթ իթմէք իւզրէ պու քէրրէ պիր շիրքէթ Թէշէքքիւլ իթմիշ, վէ պու շիրքէթին րիյասէթինի Մ. Լէսէբսին րիւ, էգասընտան Մ. Հէրսան նամ մէշհուր միւհէնտիս տէրուհտէ իթմիշ տիր։

Մէզքիւր քէօփրիւ՝ 35 քիլօմէթրօ ուզունլուղընտա օլուպ, Ֆրանսանըն Պուլօնիէ շէհրի ճիվարընտա քեաին Կրինէ պրունունտան Ինկիլթէրրանըն Ֆօլքէսթօն շէհրի գուրպինտէ պիր նօգթայա միւթթէսըլ օլաճագ տըր։

Քէօփրիւնին մէսարիֆը ինշայէսի՝ 900,000,000 ֆրանգ Թախմին խուլընմըշտէ օլուպ, իւզէրինէ ինշա խուլընաճագ շըմէնտէֆէրին մէսարիֆը ինշայէսի՝ մէպլաղը մէզքիւրէ տախիլ տէյիլ տիր։

Թէրագգըյաթը ֆէննիյէնին տէրէճէի քեմալինէ, վէ ինսանլարըն միւշքիլաթը եէնէճէք մէսախինէ պիր նիւմունէի հայրէթպախշ օլաճագ պու ազիմ քէօփրիւնին՝ Թարաֆէյնին մուվաֆագաթը միւնզամմ օլտուղը Թագտիրտէ, պիր միւտտէթը մահսուսէ զարֆընտա ինշա վէ իքմալ խուլընաճաղը շիւպհէ իթմէմէլի տիր։ Ֆագաթ մուգատտէմա Ֆրանսըզլար՝ Մանշ տէնիզի ալթընտան պիր Թիւնէլ գազըլմասընը Թասավվուր վէ Թէրթիպ իթմիշ օլտուգլարը հալտէ, Ինկիլիզլէր գապուլ վէ Թասվիպ իթմէմիշլէր իտի։

Անճագ շիմտի պու քէօփրիւնին ինշասընա մուվաֆագաթ խուլէ՞րլէր մի։

Ինկիլիզլէրին Ինկիլթէրրա կիւպի պէօյլէ պիր ատայը Եվրոպա սահիլինէ րապթ իթմէքէ միւթալաաի տուրէնտիշանէսի իլէ պու Թէշէբպիւսը ճէսիմէ մանի օլուպ օլմայաճագլարընը Թախմին իթմէք ապէս տիր։ Ասըլ միւշքիլիլէճէք նօգթա Թէրագգըյաթը ֆէննիյէնին պու գատար ճէսիմ Թէշէբպիւսաթըն էսպապը հուսուլիւնի Թէհիյէ վէ իհզար էյլէմէքտէ, վէ ինսանլարըն՝ մուհալ զաննէտտիքլէրի շէյլէրին միւմքինաթտան պուլընտուղընը սայ ու ամէլ իլէ իսպաթ իտէպիլմէքտէ օլմասը տըր։ Էյ՛ սայ ու ամէլ, սէնի Թագտիս իտէնլէրի մէսուտ իտիյօրսըն․․․

---

(40)

ՍԱՐԸ ԻՆՃՈՒ

ՄԻԽԷԼԼԻՖԻ

ԹՕՐԹ ԹՐԱՑԷՆ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՖ

Գօպօ՝ Պրիէնի շու տիվանէճէ ֆիքրինտէն րուճու իթտիրմէք իւզրէ պիր Թէլտաֆըր սաքէ տիւշիւնտիւքտէն սօնրա.— Պիլիյօրմիսին, տիգգաթ իթմէլի հա՛, պաշընըզա պիր պէլա կէլէպիլիր. Ինկիլիզլէր գուվվէթլի, գավի վէ պին Թիւրլիւ շէյէ գատըր տըր. Ֆրանսըզլար Ինկիլիզլէրէ պէնզէմէզլէր, վէ պիր տէ սիզին եալընըզ տա եալըքըզա տըր։

Պրիէն.— Անլատըմ, սուս օլ, սէօյլէտիքլէրինին եարըսը տա սէօյլէմիշ օլսան իքինէ քեաֆի իտի. եալըզ տօլգօ՞ւն մը, տուր պէն սանա կէօսթէրիրիմ. սէն պէնի չիւրիւմի՞շ մի զաննէ իտէյօրսըն, քեաֆի, արԹըգ սէօզ իսթէմէմ. եօգսա սէնի տէ կէմինի տէ Թագըրմընըզլա օ ուչուրումտան կէչիրիրիմ։

Իլէք Պրիէնէ՝ կիւրիպ Թարիֆ օլընան մահալլի Թէֆթիշ իթմէկէ մէյտան վէրմէմէք իւզրէ, նէհրին սաղ Թարաֆընա եանաշտըրըլըր։

Պրիէն հէյմէն սօյունուպ տիզլէրի կէլտիքտէն սօնրա, Թէքընէյէ միւշաբիհ օլան սանտալը աթըլըը, վէ պիր գուվվէթը ճէսիմէ իլէ ագընթըյա խարմաղա պաշլատը։ Ուչուրումըն նէրէտէ օլտըղընը էվվէլճէտէն Թարիֆ ալմըշ իտի, պինաէնալէյհ Թէրէսինէ վասըլ օլտըղտա, Թա օրԹասընա ալտըրարագ տէվամ իթտի։

Սահիլը նէհրէ պիր չօգ քէսան Թօբլանմըշ իտի, վէ չօգլարը մէրգումը տիվանէ զաննէ իտուպ, պագըրըշմագտա պաշլատըլար։ Պիր տէքք ուղրամըշ օլմասը Պրիէնին խաթըրընա տիւշմիւպ, տիւշարը վէզիյէթ օլտու իսէ տէ, Թէքընէնին պաշընը ուչուրումա սալըվըրտըղը սըրատա, իԹիտալը տէմի էլտէն պըրագմայըպ, քէնտի քէնտիյէ սույըն իչինէ աթըլը վէրտի. անճագ խայթիւա պաշընը տալտըրմայըպ, եան իւզէրինէ չէվինէ տալըրտը քի, պու սուրէթլէ ալթընա պաթմայըպ, սույըն գուվվէթինտէն իլէրի տիւշէճէյինէ էմին իտի։ Պէօյլէ իթմէմիշ օլսա, Թաշլարա չարբաճաղընտա շիւպհէ եօգ իտի։ Պունըն իլէ պէրապէր, եան քէմիկի պիր Թաշա Թէսատիւֆ իտէրէք միւճտէնի խայըրտա պէտէլէնտի. Պրիէնին եէրինտէ պաշգասը օլսա օրատա գալըր իտի։ Անճագ մէրգում գայէթ գավի օլտըղընտան, մուգավէմէթ իտուպ, ագընթըյը Թէփէլէյէրէք պիր մէհարէթլէ եարարագ, սահիլէ տողրու վասըլ օլտու։

Պրիէնին Թագաթը քեամիլէն քէսիլմիշ օլուպ, պաշը տօլանմագտա վէ նէֆէս ալամամագտա իտի։

Պիր խայլը քէսան Պրիէնին էթրաֆընը գուշաթըպ, շու իթմիշ օլտըղը շէյին աթէթա ճիննէթ էսէրի օլտըղընը, վէ միւճիզէ գաբիլինտէն օլարագ տուշար օլտըղը Թէհլիքէտէն գուրթուլմըշ խուլտըղընը, մուհաքէմէ վէ հիւքմ իթտիքլէրի սըրատա, Պրիէն կէօզիւնիւ աչըպ ճէրէյան իթմէքտէ օլան միւպահասաթը իշիտէ պիլտիյի գատար իշիթտի, վէ կէօզլէրինի վահշիյանէ ղալաբալըգ իչինտէ պուլունան պիր գարըն իւզէրինէ տիքիպ պագարագ, մէրգումէ.— Էվվէթ, էվվէթ, նէ՛ խայըն շէհրէսի վար, հէմ տէլի տիր վէ հէմ տէ գուտուրմուշ տէլիլէրտէն տիր.— տէտի։

Անճագ Պրիէն նէ տէլի վէ նէ տէ գուտուրմուշ տէլի օլմայըպ, եալընըզ նէֆէս ալամատըղընտան սըգըլըպ, վէ նիհայէթ պիր քէրրէ էննէյիպ պէօյլէ պիր նէֆէս ալապիլմէկէ մուվաֆֆագ օլտըգտա.— Գուրատա չայըրըն իւսթիւնտէ եաթըպ տա գօյուն կիպի տէպիլէնէճէք, վէ մայմուն կիպի քէնտիմի շու չաշգընլարա սէյր իթտիրէճէք տէյիլիմ եա՛.— տէտիքտէն սօնրա, ճէմիյէթին իչինտէն եաշլըճա պիր քիմսէ չաղըրըպ, վէ էզիյէթլէ եէրտէն գալգըպ մէրգումա տօղրու կիտիպ.— Գադասիա, եալան մը, տէյի՞լ մի. շու ագընթընըն իւսթիւնտէն հիչ պիր Ինկիլիզ կէչէմէմիշ տի՞ր եա՛.— տէտիքտէ, մէրգում՝ Պրիէնին հալինէ բէք էմնիյէթ խուլմայըպ, վէ հաթթա էսէֆ խուրուպ մէրագընը տէֆ իթմէք արզուսընա մէյլի.

—Խա՛յր, տօլթում, հիչ պիր Ինկիլիզ պէօյլէ պիր շէյէ ճէսարէթ իթմէմիշ տիր։

—Պէն պիլիր խու՞մ եա, օ պիր հէրիֆ պէնի տէքտէն աթտը. Թէշէքքիւր իտէրիմ, ազիզիմ.— տէտի։

Գարը.— Բէք տէ ալիյէ պէնզէմէյօր։

Պրիէն.— Նէ՛ տէյիլիմ, վէ նէ՛ տէ ալիյօզ, գատընճըղըմ. եալընըզ պանա պիր տիվլէք վէրէն օլսա տա կիթսէմ չայըն գարշը սահիլինտէ հալըմմնէսինէմ,— տէմէսի իւզէրինէ, փօթէնիյի ճամիշըպ Թէտարիք օլունարագ, վէ եալընըզ չէքէրի չարապա պաթըրըպ եարասընը սարարագ, եալըն այագ եօլա տիւշտիւ։

Իքի քէօփրիւլէրի կէչիպ, էլպիսէլէրինի պըրագմըշ օլտըղը նօգթայա վասըլ օլտու, վէ տէրհալ էլպիսէլէրինի վէ այագ գապլարընը կիյինիպ վէ գուշագընը պաղլայըպ, հէր Թարաֆը աղըր վէ սըգը իչինտէ օլտըղը հալտէ, հագգընտան կէլմէք իւզրէ Ժիւլ Պօպօյը արամաղա չըգմաղա գարար վէրտի։

Օ արալըգ սանտալըն Տօմիս նամընտա սահիպի իւսթէ կէլէրէք.— Սանտալըմը բարչալատըն, եա՛ բարասընը վէրմէլի, եա՛ եօգսա պէնիմ իլէ գօմիսէրէ կէլմէլի.— տէյու, նէ գատար սէսի վար իսէ պաղըրմաղա պաշլատը։

Պրիէն.— Նէ՞, սապունի սանտալըն գըրըլմը՞շ մը տէյօրսըն, բարասընը՞ մը իսթէյօրսըն. գա՞չ գրուշ իսթէյօրսըն պագայըմ։

Տօմիս.— Քիւրէքլէրիյլէ պէրապէր աթմըշ ֆրանգ։

Պրիէն.— Քիւրէքլէր ղայպ օլմամըշլար տըր, սահիլտէ օլմալը տըրլար. չիւնքի պէն քիւրէքլէրի էլիմտէն պըրագմատըմ, մամաֆիհ ալ օտուզ եէտի ֆրանգ, շիմտի շու սէնին քէման գուլթուսընա պէնզէյէն սանտալընը քիմի՞ն քիրալամըշ օլտըղընը արթըգ պանա սէօյլէմէյէսին։

Տօմիս.— Քիմ օլաճագ Պօպօ, Ժիւլ Պօպօ. հաթթա քիրասընը բէշինէն վէրտիյինէ չօգ Թէշէքքիւր իթտիմ, սաաթը պիր ֆրանգտա տըր․․․ իքի սաաթ իչին իքի ֆրանգ բէշինէն վէրտի։

Պրիէն.— Վա՛յ խընզըր, վա՛յ, պէնիմ քէմիքլէրիմի գըրտըրմագ իչին չօգ բարատան տա չըգմագ իսթէմիշ. Էյ՛, օ ատամը նէ՞րէտէ պուլապիլիրիմ. չիւնքի օնըն պիր հիսապըմըզ վար, պէն տէ հէր ճիհէթլէ պօրճըմը Թէսվիյէ իթմէք իսթէրիմ։

Տօմիս.— Օ տահա քէօփրիւնիւն օ պիր Թարաֆընտա Լարմուաշըն մէյխանէսինտէ օլմալը. օրատան պաշգա պիր եէրտէ պուլունամազ։

Պրիէն.— Բէք ալէա, Թէշէքքիւր իտէրիմ.— տէյիպ, պիր ֆընտըգ ալը գօբարտը, վէ պըչագլըլա մէզքիւր տալը պիր տէյնէք շէքլինէ գօյուպ, Սօմէյին յօգուշլարը ճիվարընտա վագի Լարմուաշըն մէյխանէսի տէնիլէն մահալլէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթտի։

(Տէվ.)

ՄԻՔԵԱԹԻՊ

ՏԱՐՏԱՆԷԼԻ ԱԶԳԱՅԻՆՔ

Կէլիպօլու մլլէթտաշլարըմըզ հագգընտա մաթլուպամըզը կէօնտէրիյէն պիր վարագա տըր·

Տարտանէլի Հայոց ներկայ ազգային կեանքն՝ նիւթական և մտաւոր ամէն բարոյական տեսակէտով՝ մեծի գովութեան արժանի է, մանաւանդ այնու որ կարճ ժամանակամիջոցի մը մէջ բարձրացաւ այս նախանձելի վիճակին, զոր պարտին օրինակ առնուլ ոչ սակաւ հայաբնակ գաւառներ, եթէ իրապէս կը փափաքին փառաւոր դիրք մը բանալ ընկերական աշխարհի մէջ և կատարեալ մարդ ազրիլ իւր դրական նշանակութեամբ։

1866 Թուականին՝ երբ առեւտրական գործով ի Տարտանէլ կը գտնըւէինք, ցաւօք կը զարմանայինք որ Պոլսոյ մերձակայ այսպիսի կարեւոր ծովեզերեայ քաղաքի մը ազգային բաղդն կարող ձեռքի մը մէջ չէ գտնուէր, որ զայն վարէր ուր կը դիմէ աշխարհ։ Ոչ օրինաւոր Հայ արհեստաւորներ կային, ոչ վաճառականներ և ոչ իսկ դպրոց, որ գոնէ տեղւոյն Հայ մանկտւոյն իւր մայրենի լեզուն սորվեցնէր և մի բարոյք կրթութիւն տար· կարծես թէ անողոք ճակատագիր մը ուխտած էր իւր երկաթի ձեռքովը թշուառութեան և տգիտութեան բաժակներն մինչեւ յատակն քամել տալ այս ժողովրդեան։ Սոյն թուականին հազիւ կային մէկ քանի Հայ արհեստաւորներ և վաճառականներ, անոնք ալ խիստ աննշան դիրքի մը մէջ· զի կը պակսէին իրենց յառաջադիմութեան և յարաբերութեան կրկին միջոցներն՝ կամ՛ լաւ եւս է ասել՝ տարրերն, որ է դրամն և գիտութիւնը։

Իրաց այս անկերպարան միանգամայն տխուր կացութեան մէջ հարկ է անկեղծութեամբ խոստովանիլ թէ՝ Տարտանէլի Ազգայինք եթէ ոչ իմաստութեամբ գոնէ բնազդմամբ՝ կը մնուցանէին իրենց սրտին մէջ ուսման մի եռանդ մանաւանդ ի մասին մայրենի լեզուին — ուրկէ զրկուած գուրկ էին, այնպէս որ եկեղեցւոյ մէջ իսկ Հայերէն բառ մը չէր լսուէր — միայն կը պակսէր իրենց մի Առաջնորդ Մենտոր կամ մի բարոյական Մեկենաս։ Արդարեւ սոյն գովելի եռանդեան մղում մի տուաւ մեր ազգասիրական յորդոր, որ ամփոփապէս նոյն միջոցին իրենց մէջ միութիւն մի կազմելով հանգամանքութեան ձեռնարկեցին, ի նըպաստ յառաջդիմութեան՝ տարեկան վեց հազար ղրշ. պիտոյք մի պատրաստեցին, վարժարան մի բացին, և Պոլիսէն դասատու մը բերին, Հայերէն և Տաճկերէն լեզուները աւանդելու։ Կարճ խօսքով համարձակ կրնանք ըսել թէ, ժողովրդեան աղքատութեան և խնդրոյն նուրութեան նայելով, այն թուականն մի երջանիկ դարագլուխ եղաւ Տարտանէլի ազգայնոց համար, այնպէս որ տեղացի օտարազգիք առանց բացառութեան զարմացան թէ ինչ հրաշալի փոփոխութիւն է, որ կը կրէ Տարտանէլի Հայը։ Իսկ եւ իբրեւ ականատես յանչափս ուրախ կըլլայի որ միութիւնը չարունակելով այդ նորաձեւոյց վառարանէն բարոյական շահեր դուրս պիտի ելնէն՝ Տարտանէլի ազգային շրջանակն լուսաւորելու։

Այս նախատեսութեան մէջ չխաբուեցանք· զի երբ միութեան մը հիմն անկեղծութիւնն է՝ հեռի անհատական կրքերէ և շահերէ, անկարելի է որ նպատակէն վրիպի։

Այս վերջին օրերս բաղդի բերմամբ կրկին Տարտանէլ մնալով՝ կենդանատեսութիւն Տարտանէլի մը պատահելու բարեբաղդութիւնն կամ լաւ եւս է ասել՝ մխիթարութիւնն ունեցանք։ Այն 66ի միութիւնն հետզհետէ զօրանալով իգական սեռի վարժարան մ'ալ (1) բացած էր և պետածէն ալ 30000ի բարձրացուցած, որոյ մէկ մասն կալուածներէն (2) կը գոյանայ և մէկ մասն ալ նուէրներէ։ Նոյն միութեան շնորհիւ այս քսան տարուան մէջ վարժարանն ազգին ընծայած է բազմաթիւ ուսեալ և կրթեալ երիտասարդներ, Տարտանէլի ճշմարիտ պարծանքներ, որոյմէ ոմանք տէրութեան շրջանակներու մէջ պաշտօնական բարձր դիրքեր բռնած են, շատեր մեծ վարկով առեւտրական գործերով կըզբաղին։

Այս հսկայաքայլ յառաջդիմութիւնն մեր սիրտն յուզեց և մեր աչերն ուրախութեան կաթիլներով լեցուց, մանաւանդ երբ յիշեցինք որ 20տարի առաջ չկար Հայ մը որ Հայերէն խօսէր և այժմ չկայ Հայ մը որ Հայերէն չխօսի։ Այդպիսի սակաւահայ քաղաքի մը վարժարանին պետածէն իրաւամբ մեծ ստուեր մի կը ձգէ Պոլսոյ բազմահայ թաղերու վարժարանաց պետածէններուն վրայ։

Քանիցս վարժարան այցելեցինք, որուն ընդհանուր բարեկարգութիւնը խորին պատկառանք մի ազդեց ի մեզ։ Դպրոցին մէջ կ'աւանդուէին Կրօնք, Հայերէն, Տաճկերէն, Գաղղիերէն, Թուաբանութիւն, Աշխարհագրութիւն եայլն։ Մասնաւոր շնորհակալութեան արժանի են Գաղղիերէն դասատու Գաբրիէլ վարդապետ Ճէվահիրճեան, և Հայկաբան Միհրան էֆ. Անանեան, որք իրենց խնամոց յանձնուած աշակերտելոց մեծ եռանդեամբ կ'աւանդեն իրենց ճիւղերը· հետեւաբար մեծ յոյս կ'ընծայեն թէ արժանաւոր յաջորդներ կը պատրաստեն նախորդ աշակերտելոց։ Նոյնպէս աղջկանց վարժարանին բարեկարգութիւնը գոհացուցիչ էր, ի շնորհս դաստիարակուհւոյն, որ ձեռագործն (3) և հայերէնն ալ կ'աւանդէ։

Տարտանէլի ազգայնոց՝ 20 տարուան կարճ միջոցի մը մէջ՝ այս կենսական (4) շարժումն և զգալի յառաջդիմութիւնն, որ մեծ պատիւ կը բերեն թէ Տէրութեան և թէ Ազգին, պարտք կը դնեն մեր վրայ հրապարակաւ շնորհակալութիւն յայտնել տեղւոյն պատուարժան Թաղական խորհրդոյ, Հոգաբարձութեան և ամէն անոնց, որք վարժարանին բարեկարգութեանն, յառաջդիմութեանն, միանգամայն յարատեւութեանն համար ամէն տեսակ նիւթական և բարոյական զոհողութիւններ կ'ընեն սիրայօժար սրտով։

Ս. Երէցեան

10 դեկտ. 1886

(1) Երկսեռ աշակերտելոց ներկայ թիւն կը յանգի 150ի։

(2) Այս կալուածները վերջին ժամանակները Թաղ. Խորհրդոյ եւ բարեսէր ազգայնոց շնորհիւ ձեռք բերուած են։

(3) Պատիւ ունեցանք ներկայ գտնուիլ աշակերտելոց ձեռագործներու վիճակահանութեան։

(4) Տարտանէլցիք մտադիր են ձեռնարկել նաեւ իրենց եկեղեցւոյն վերաշինութեան, որ բոլորովին խարխուլ վիճակի մը մէջ կը գտնուի։

ՄԻԽԹԷՖԵՐՐԻԳԱ

Պու կիւնքի Թ–րէֆ էճնէպի մէտքիւբեաթըրըն մէնը թէտավիւլիւնտէն պաշգա չէըլէ տէյօր·

«Հէր քէս պու պապտէքի իլանը բէսմի մէալինտէն՝ էհալինին էյինտէն մէգքիւբեաթը էճնէպիյէ միւսաատէյէ օլընաճաղը մանասըընը չըգարմագտա, վէ զայլըթանըն թէչէպպիւսաթը վագըասը պու զանը թէէյիտ էյլէմէքտէ տիր։

«Հալ պու քի, մասատէի միւսաատէյէ՝ կէլլեճէ կէօմիւքտէն գաչըրանլարա ախտ օլուպ, եօգսա տէվլէթին խալգը զարարա ուղրաթմագա հէչ պիր լէման բիգասատէ օլամայաճաղը, վէ հէր հալտէ պու մէտքիւբեաթըն մէմալիքը էճնէպիյէյէ չըգարըլմասընա միւսաատէ օլընաճաղը, վէ եախօտ պուրաճա գարշըլըգ նազա վէրիլէճէք թօրպաթըրըլաճաղը չիւպհէսիզ տիր։

«Զիրա մէսէլա պիր ատամ՝ եանընտա մէգքիւբեաթը Օսմանիյէ օլարագ պիր էճնէպի թօբբաղընա կիթմիշ օլսա, չարշը վէ սօգագլարտա սիւրէտմէյէճէյի նուգուտը Օսմանիյէյի պիր սարրաֆա կէօթիւրիւպ տէ տիւկէր ագչէ իլէ թաչվիլ վէ թէպտիլ խուսուսընտա հիւըր վէ սէրպէսթ օլապիլէճէկինտէն, չէհրիմիզտէ էնայէրինտէ մէգքիւբեաթը մէմնուէի էճնէպիյէ պուլընան քեսանըն տախի սարրաֆլարա միւրաճաաթլա էմըը թէպտիլէ հագլը պուլըընաճաղը տէրքեար տըր։»

Կագէլթաի մէգքիւր՝ էճնէպի գայմէլէրի հագգընտա տախի պու վէճհ իլէ միւամէլէ օլընաճաղը տէրքեար օլըըրը, վէ մէսէլա պազը Իսլամ հաճիլէրի Բուխատան վէ մաչալը սաւիրէտէն պիլմէյէրէք կէթիրէճէկլէրի գայմէլէրին միւսաատէսի միւնաւիպ տիւչէմէյէճէկինտէն, անլէրին սարրաֆլարա միւրաճաաթլա մեզգիւր գայմէլէրի պօզտուրմալարըն հիւքիւմէթին միւսաատէ խուսուսիյէսի չիւպհէսիզ օլըըլըը պէյան իտիլյօր։

—

Ծգօտրասան եաղըլարըընա կէօրէ, գեկտեմբերին 1ինճի կիւնիւ քէչըրէմէյէ եաղմուր եաղարագ, Տրիւ նէհրի թուղեան խուսուլ օլարագ քէօյլէրի քեամիլէն սու պասմըչ օլմագլա, քեօյլիւլէր՝ խանէլէրին իւզէրլէրինէ չըգըըպ կիւճ հալ իլէ ճանլարըը գուրթարապիլմիշլէր տիր։

Պու սուլ թուղեանընտան պիր քեօյլիւ գատըն իլէ պիր խայլը հայվանաթ թէլէֆ օլմուշ, վէ տիւկէր խասարաթը քիւլլիյէ վագը օլմուշ տըր։

Ծգօտրանըն պէօյլէ չարչըլընտա պաղչէն հարիգ զուհուրա կէլիպ, 42 տիւքքեան վէ մաղազա միւհթէրիգ օլմուշ տըր։

—

Պաղտատտա նէչր օլընան Զէվրա գազէթասընըն պէյանընա կէօրէ, Մուհարրէմին 1ինճի կէճէսի Սէմաւէ գասապասընտա Ճաֆէրի մէզհէպինտէ օլանլար՝ հասպէլ գաիտէ պիր խանէտէ թօբլանըպ տուա օգումագտա իքէն, բիյասէթ քիւրսիւսինտէ օթուրան զաթըն պաշը ուճունտա վէ պէհէրի 250 տիրհէմ կազ՚ իլէ մէմլու պուլընան 3 լամպա պիրտէն պէթէչ ալարագ բաթլամըչ, վէ սէտաար 10 տագիգալըգ մէսաֆէյէ գատար կիթմիչ տիր։

Վուգուաթ եաղըլըզ պու գատար օլըպ պիթմէյիպ, բէխին սաբըը տախի պէթէչ ալըրընտան, մէրգում՝ թէլաշլա պաշընտա թուրպանըը օլան խալֆէսինի գաբըգըընտա օթուրան օղլունըն իւզէրինէ պէթէչ օղլը եագմըշ, վէ մէրգում օճուգ իբի սաաթ սօնրա վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

Խանար վագատտա օրատա պուլընան գատընլարըն էտէքլերինին պէշը, սատյալ, եիւզ վէ սաիր ազալարը տախի միւր տըր։

—

Թուրքէի պէյանընա կէօրէ, Ալթընէն տաիրէի պէլէտիյէ մուհասէպէ մէմուրլարընտան պիր զաթ՝ կէչէն կիւն Գալաթատա պիր էյլէնճէ մահալլինէ կիտիպ իչրէթէ պաշլամըչ իսէ սէրխօշ օլտըղը սըրատա, խըրսըզըն պիրի՝ կէճէնին հայր սիւքիւնընտան իսթիֆատէ մուհամէլէ յենի քեաֆէտէ չըլխէսինի, վէ 4000 ղրուշլըգ գատար գուրուշ վէ 20 լիրասը իլէ մէօհրը բէխիմինի վէ սաիր էչեասըը սըրգաթ իթմիշ օլմագլա, միւմաիլէյհ՝ տիւկէր էլլիսէ թէնասրիֆէյէ օրատան չըգըպ կիթմիշ տիր։

Խըրսըզ՝ գուրճմլարը սաթմաճագ օլանըն պէլէտիյէ սէրգէթիյլէր իչ ամիրլարը թօթուլաճաղը գօլլուգ իլէ պուլարը եըթիրմիշ իսէ տէ, նիհայէթ զապըթանըն նազարը տիգգաթընտան գուրթուլամայըպ եագայը էլէ վէրմիշ տիր։

—

Ենգարէ չէհրի էթրաֆընտա մուգատտէմա եաղըլմըչ օլան չօսէտէն պաչլըյարագ Պրուսա եօլը իւզէրինտէ Տիքիլի-Թաշ տէնիլէն մահալէ գատար կիտէն վէ Ուզուն-Գալտըրըմ նամը իլէ մարուֆ օլան ճատտէնին տախի պու քէրրէ ինշա վէ խիթամը բէսիտէ օլտըղը՝ իշարաթը մահալլիյէտէն տիր։

—

Գալաթաթա Բուլվարըն Այիա Բանայիա քիլիսէսի սօգաղընտա պիր Եունանը մէյխանէճի պէսլէմէ թէլլալը խէտէ տիւկէր պիր Բում իլէ պիլիթթիֆագ 19 եաշընտա պիր Բում գըզըը օ ճիվարտա պիր օթէլէ կէօթիւրիւպ պիքրինի եզալէ իթմիչ օլտուգլարընտան, մէզպուրէնին զապըթայա վուգու պուլան չիքեայէթի իւզէրինէ էչխասը մէրգումէ՝ թերտանէտ օլունըպ Գալաթա սէրայընտա կէօթիւրիւլմիւշլէր տիր։

—

Վալիտէ Սուլթան հազրէթլէրինին Մաչգատտա քեաին տէվլէթխանէլէրինտէ տիւն Մէվլուտ օգունարագ, բէք չօգ զէվաթը քիրամ հազըը օլտըգլարը հալտէ ֆիգրանի էյյամը հազրէթը Բաատիշահի եատ ու թէբքիար գըլընմըչ, վէ ֆուգարայա սատագալար վէ չէքէրլէր թէվզի օլընմըչ տըր։

ՏԷՐՍԱՆԷԹ ԹՐԱՄՎԱՅ ՇԻՐՔԷԹԻ

Թարաֆընտան կէլէն իլան·

1887 սէնէի. յանվար 1ինէն 31է գատար միւխթէլիֆ խաթլարըն արապա թարիֆասը.

Պէշիկթաշ խաթթը.— Պիլինճի արապա՝ սապահ ալաթուրգա սաաթ 2յի չէրեկէ կէչէրէք Պէշիկթաշտան, վէ սօն արապա աքշամ ալաթուրգա սաաթ 2տէ Գարաքէօյտէն հարէքէթ իտէճէքլէր տիր։

Աքսարայ խաթթը.— Պիլինճի արապա՝ սապահ ալաթուրգա սաաթ 2յի չէրեկէ կէչէրէք Աքսարայտան, վէ սօն արապա աքշամ ալաթուրգա սաաթ 1տէ Էմին Էօնիւնտէն հարէքէթ իտէճէք տիր։

Շիշլի խաթթը.— ԿԻՆՏԻՐԶ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ. Պիլինճի արապա՝ ալաթուրգա սապահ սաաթ 2յի չէրեկէ կէչէրէք Շիշլիտէն հարէքէթ իտէճէք, վէ աքշամ ալաթ. սաաթ 2յի չէրեկէ կէչէրէք խիթամ պուլաճագ տըր։

ԿԷՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ.— Կէճէ սէֆէրլէրի՝ ալաթ. կէճէ սաաթ 2յի չէրեկէ կէչէրէք Գալաթա վէ Շիշլիտէն պիրի վագթտա պաշլայըպ, սաաթ 5 պուչուգա գատար տէվամ իտէճէք տիր։

Միւտիրը ումումի
Ա. ԹՐԻԻԼԷ

400 ՖՐԱՆԳ

Բումէլի շիմէնտիֆէր բիլյանգօսընըն քէշիտէյէ պաշլամաղը իլք սէնէտէն թա 100ինճի գուրասընա տէկին խապլէթ խուռլ տաա իքրամիյէլէրի Պանգատան հէնուզ թալէպ օլընմայան 400 ֆրանգլըգ նումէրօլարըն ճէտվէլի պէր վէճհը աթի տէրճ օլընըր։

([illegible])

Նումերօ	Նումերօ	Նումերօ
1151405	1184134	1212332
1153371	1185881	1214053
2	2	4
3	3	5
1153691	4	1214114
2	5	1214299
3	1185927	300
4	30	1215801
5	1188115	3
1154806	1189251	1215930
1156682	1190108	1217981
5	1193089	4
1161027	90	1218672
1162491	1193941	3
2	3	1218893
3	1194532	4
5	4	1219062
1164101	1197206	1219563
1164736	7	1219666
7	8	9
8	9	70
9	10	1220026
40	1198648	1221255
1164846	9	1222211
7	50	2
9	1201760	3
1166777	1201937	1222643
8	1202545	4
9	1203341	1223178
80	3	1223846
1166866	5	7
7	1204431	8
8	2	9
9	4	50
70	1204900	1225114
1167371	1205367	5
2	70	1225305
3	1206146	1225504
4	50	5
5	1206869	1227337
1168296	1206976	1230257
1168506	7	1231156
7	8	7
8	9	60
9	80	1231182
10	1209221	3
1168726	2	4
8	3	1231555
1171170	4	1232277
1171984	5	9
1176976	1209281	80
7	2	1232991
8	3	2
80	4	3
1177427	5	1233021
8	1209421	2
30	1209492	3
1177606	3	4
7	1211311	5
8	2	1233216
9	3	1234976
1178376	4	7
8	5	8
9	1211582	9
1179677	4	80
1180556	1211842	1235002
7	3	3
1181719	4	1235824
1184131	5	1236366
3	1212057	7

(Տէվամ)

---

(13)

ՄԱՇՈՒԳԸՆԸ

ԳԱԹԼ ԻՏԷՄԷՅԷՆ ԳԸԶ

Տրամ 5 բէրտէ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ ՔԷՐՈՎԲԷ ԼԻՄՕՆՃԵԱՆ

տըր · · · գօ՛րգմա Սինեօր Բասաբիսբոս, գուրթուլտուն · · · գահրաման Ֆանֆէրլուցցի քէնտի եօլիւ կիպի սէնին եօլիւնիւ տէ գուրթարմասա գարար վէրտի · · · · գօ՛րգմա տէեօրում սանա · ճէսարէթլի օլ · · · ֆագաթ խային հէրիֆլէր եագլաշըյօրլար · · · գաչմալը ([illegible])

—

ՄԷՆԶԱՐԷ Գ.

ՓԷՇ ՆԷՖԷՐ ՊԱԼԱՊՐԻԱԼԸԼԱՐ

(Պէշ նէֆէր Գալապրիալըլար կէլիրլէր, վէ թիւֆէնկլէրինի եէրէ տաեաթըրըպ քէնտիլէրի տէ պիր եուվարլագ տէվր թէշքիլ իտէրէք, թէրէննիւմ իտէրլէր)

Խայինլէր պիզի ալտաթըր,
Գան թէմիզլէր գապահաթը,
Իչթէ տօլտու կէլտի վուրտը,
Խայինլէրին սօն սաաթը·

Գուրպատա
Բուսուտա
Տուրալըմ
Ալէյհթա։

Եօլսիւն օ խային մէրալայ,
Գաթլինտէ գուրուլսուն ալայ,
Եանսըն խային կէօրմէսին այ,
Քիւլ օլսուն պաղըրա վայ վայ·

Գուրպատա
Բուսուտա
Տուրալըմ
Ալէյհթա։

Պիրինճի Գալապրիալը — Էյ նէ՞ տէրսինիզ արգատաշլար· իլէրույէ գատար կիտէլի՞մ մի պուրատա տուրալըմ՛ մը։

Իքինճի Գալապրիալը — Պանա գալըր իսէ, բուսույա կիրէճէք էն ալէա մահէլլ պուրասը տըր· Թիւֆէնքլէրիմիզի պուրատա չաթալըմ, վէ հէր պիրիմիզ պիրէր թարաֆա ուզանարագ, խայըն Ֆրանսըզըն սանտալ իլէ գարայա չըգաճագ մահէլլինի կէօզլէյէլիմ· սանտալըն եագլաշտըղընը քէնտի իւզէրինէ հիւճում իթմէմիզ էյի օլմազ· օլապիլիր քի քէնտիսինի թութամաղը գաչըրըրըզ· օ հալտէ եա սանտալընա աթըլըպ եախօտ սուեա աթըլարագ եուզէրէք սանտալընա եէթիչմէսինէ մահէլլ բրագմամագ իչին, քէնտիսինի օրմանըն նէ գատար իչէրիսինէ չէքէր իսէք, իչիմիզ տախի օլ գատար էմնիյէթ թահթըընա կիրմիշ օլուր։ Վէ պէնիմ էֆքեարըմճա, քէնտի իւզէրինէ հիւճում իթմէք իւզրէ բուսուեա կիրմէք իչին պուրատան տա ալէա մահէլլ եօգ տըր։ Նէ՞ տէրսինիզ արգատաշլար։

Տէօրտիւնճիւ Գալապրիալըլար եէքտէվագ — Գուրպասը, պուրասը էյի տիր· բուսու իչին բէք միւնասիպ պիր մահէլլ տիր, վէ հէմ տէ գօնաղըն պաչըսինէ կիտիպ Անճէլիկայը կէօրմէք իչին օ Ֆրանսըզ մէրալայ պէհէմահալ պու տար կէչիտտէն կէչմէյէ մեճպուր տըր։

Պիրինճի Գալապրիալը — Էօյլէ իսէ հէր պիրիմիզ կիզլէնէճէք մէվգըի թային իթմէլիմ։ ([illegible])

Պիրինճի Գալապրիալը — Գոմանտանըմըզ քի՞մ օլաճագ տըր։

Տիւկէր Գալապրիալըլար — Իչիմիզտէ սէնտէն միւնասիպի եօգ տըր· քեաֆֆէմիզ տէ սանա իթաաթ իտէճէյիզ։

Պիրինճի Գալապրիալը — Էօյլէ իսէ, գահրաման բէֆիգլէրիմ, չաթմըշ օլտուղըմըզ թիւֆէնքլէր պուրատա տուրսուն· հէր պիրիմիզ իլէրույէ տօղրու եաեըլալըմ· օ Ֆրանսըզըն սանտալ իլէ կէլտիյինի հանկիմըզ էվվէլճէ կէօրիւր իսէնիզ, կէլիպ չէշմէ թաշընտա պէնի պուլուր վէ իչի խապէր վէրիրսինիզ· օլ վագըթ, պէնիմ մալիւմ օլան գուշ սէսիմի իչիթտիյինիզտէ քեաֆֆէնիզ տախի գօչուպ թէքրարէն պուրաեա կէլիրսինիզ · իչթէ պէնիմ թալիմաթըմ չիմտիլիք պունտան իպարէթ տիր· սօնրատան նէ եափըլաճաղընը տա պուրատա թօբլանտըղըմըզ վագըթ սիզէ տէրիմ։

(Գալապրիալըլար օրմանըն իչէրիսինէ տօղրու եօլա չըգըպ գայպ օլուրլար, [illegible])

Խայինլէր պիզի ալտաթըր,
Գան թէմիզլէր գապահաթը,
Իչթէ տօլտու կէլտի վուրտը,
Խայինլէրին սօն սաաթը·

Գուրպատա
Բուսուտա
Տուրալըմ
Ալէյհթա·

Եօլսիւն օ խային մէրալայ,
Գաթլինտէ գուրուլսուն ալայ,
Եանսըն խային կէօրմէսին այ,
Քիւլ օլսուն պաղըրա վայ վայ·

Գուրպատա
Բուսուտա
Տուրալըմ
Ալէյհթա·

—

ՄԷՆԶԱՐԷ Դ.

ՖԱՆՖԷՐԼՈՒՑՑԻ

(Պիր էլինտէ գանտիլ իլէ սու վէ տիւկէր էլինտէ պիր հէյպէ չարապ պուլունտուղը հալտէ խըրսըզլար կիպի բաշմագլարը ուճունա պասարագ տիւկէր թարաֆտան կէլիր, վէ ուզագլանմըչ օլան Գալապրիալըլարըն արգասընտան պագըպ մուգայիտանէ թէհտիտ ալայէթլէրի կէօսթէրտիքտէն սօնրա, չարապ չիչէսինի աղզընա տօղրու կէօթիւրէրէք քէնտի քէնտինէ թէրէննիւմ իտէր ·)

Օրատա
Բուսուտա
Տուրուն հա
Ալէյհթա·

Գուրպատա
Գուտալա
Տալըն հա
Շարապա·

Արատա
Գաղըրա
Եաչասըն
Ֆրանսա·

Շարապա
Տախսա
Սաղ օլա
Իթալիա·

(Գալապրիալըլարըն կիթտիքլէրի թարաֆա տէօնէրէք պիր ֆիթթուհաթ ալէամէթի իլէ չարապը իչէր վէ ճէպինէ գօր ·)

Ֆանֆէրլուցցի — Է՛հ. իչթէ պու իչ տէ պիթտի· չիմտի Սինեօր Բասաբիսբոս գուրթարաճաղըմ հէ՛· էվվէթ գահրաման Ֆանֆէրլուցցի, ա՛հ օլ մինիմինի, օլ Գալապրիա չիչէյի Անճէլինայա պու չէյի վաատ իթտի · Նասըլ քի իմփէրաթօր Պանաթարաբաթրամ տախի չու միւթթէֆէգ պիր Գալապրիալըլարը գօեուն սիւրիւսի կիպի էօնիւնէ գաթմանա վաատ իթմիշ իմիշ, էվվէթ, Սինեօր Բասաբիսբոս գուրթուլմալը · չիմտի գօնագտան ավտէթ իթտիյիմտէ, ա՛հ օ տիլպէր Անճէլինա, նէ՛ պագըշ իլէ պանա պագըըմագտա, վէ նէ՛ եաղ իլթիֆաթ իտէր · · · պիր արա ֆիքրիմտէն կէչտի քի, քէնտի էօնիւնտէ տիզ չէօքիւպ, «իշթէ պէնտէն էյի Սինեօր Բասաբիսբոս մը օլուր» տէյիմ, վէ քէնտիսինի օլ միւքէֆատէր հալտէն խէլաս իտէյիմ · ֆագաթ սօնրատան տիւչիւնտիւմ քի, էյէրթէ ճէնապը Հագգ պէնի պիր Սինեօր Բասաբիսբոս եարաթմամըչ օլսաը իտի պիր չէյ հիսսա իթմիչ եօր · եմտի եէնէ Ֆանֆէրլուցցի գալմասա գարար վէրտիմ · պէյլէ պէյլէ օլմասը

(Տէվամ)

—Սէլանիքտ'ն եաղրլտրղընա կէօրէ, շէհրը մէգթիւբ Բէժի գօնթրլաը՝ եահուտի գաչագճրլարրն թիւթիւն գաչրբտրգ-լարը կիպի, միւքէմէլ չալը թագրմը իլէ կէչիրտիրլերի պիր ճէհեզ սանտրգլարրնն վէ մինտրլէրինն թիւթիւն իլէ տօլու օլտրը տախի սօնրատան անլայրմիչտրը։ Հաթթա պունլար 5–10 ճէսիմտիրէբլերին իչին պօչղթարագ թիւթիւն իլէ տօլ-տուրմուչլար վէ աղրղլարրը գաբա-տրդտան սօնրա կէօյա քէրէսթէ նագլ իտէ յօրլար կիպի եիւք արապա-լարը իլէ շէհրէ իտալ իթիչլէր տիր։ Պու հարէքէթ՝ պիր գաչ տէ-ֆա թէքրրիւբ իթտիքտէն սօնրա խապէր ալընապիլիչ տիր։

—Սիլահ ալթընտա պուլունտրրը-լան ասա քիրը բէտիֆէ գապրթանը-նն ֆամիլիալարրնա թէրք իթտիք-լէրի սրբարբչլարրն էմիր իթասը-տա ասա թէէխսիւբ վուգուա կէ-թիրիլմէմէսի վէ պու սրբարբչլարրն սաիր սրբարբչլարա գրչյաս իտիլմէ-մէսի գրմրնտա պու քէրրէ մագա-մր Սէրաքէրտէն իյմայ իտէն մա-հալլէրէ էվամիրը էքիտէ իթա պայ-ըրմիչ տիր։

—Էվվէլքի կիւն պիր կէնճ մէք-թէպլի՝ ազգ ու ազագատան մէջ յուս օլարագ քէնտիսինի Թօբխանէտէն տէնիզ աթմիչ իսէ տէ, գպրդ-գրլար թարաֆընտան գուրթարըլմը տիր։

—Թէչրիֆաթիի ասքէրի Ֆէրիզ հասան բաշա հաղրէթլէրինէ միւ-չիրլիք բիւթպէսի թէվճիհ պույրըլ-մը տիր։

—Օսմանը վէ Սրբպ չրմէնտրֆէր-լէրինն իլիթագը թէֆէրրուաթընա տաիր օլուպ թարաֆէյն մուրախ-խասլարը պէյնինտէ պիր վագթան պէրու միւզաքէրէ խրիլմէքտէ օլան մուգավէլէնամէյ վաղր իմզա խրիլ-միչ տիր։

—Մէրսին-Թարսուս-Ադանա շը-մէնտրֆէր գումանեասը՝ իմթիյազ ֆէրմանընն պիր մատոտէսիսէ խ-թինտաէն սէրմայէսի իւզէրինէ 100 տէ 1 իթասրնա մուվաֆագաթ իթ-մէտիկինտէն նաչի Յուլյոնը Ուսու-միյէ Օսմանիյէ խտարէսինին մէգ-քիւբ գումանեա ալէյհինէ իգամէ իթտիկի տուվա՝ կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ Տէրսատէթ մահքէմէի թէմ-եիրինտէ բույէթ օլընարագ, մէգ-քիւբ գումանեանընն՝ մէղքիւբ 100տէ 1ի, հանի 3300 լիրա իլէ, 10,000 լի-բա տա ճէզան նագտի իթա իթմէ-սինէ տաիր մահքէմէի իսթինաֆրն ագուտմճէ վէրմիչ օլտրը գարարը մահքէմէի թէմեիզ թաստիգ էյլէ-միչ տիր։

Հալպու քի, մէղքիւբ գուման-հանրն հիսսէլէրի՝ հէնուզ բիկացա-յա չըգարբրմմիչ օլտրղընտան, վէ պլնանէնալէյհ մէյտանտա տամկա-սրզ հիչ պիր հիսսէ պուլընմատրղըն-տան, գարարը մէղքիւբրն խայլիճէ թաստիլ օլընահաղր մէմուլ իտու-կինի Մէհմէտ կաղէթաստ եաղյօր։

ԸՆԴԱՐՁԱԿ

ՕՐԱՑՈՅՑ

1887

Թուականին

ՍԷՓԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ Ս. Փ. ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ

ԳԻՆ 3 ՂՐՇ.

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Գ. ՊԱՂՏԱՏԼԵԱՆ

(Ամասեա)

Կեդրոնատեղին է Ակորեան խան թիւ 13, Տպագրատան գրատուն։

ԻԼԱՆ

Գալաթա քէօրբիւ պաչընտա 33 նո-մէրօլը մաղազատա միւգիմ Գուլագբզ օղլու Մարգար էֆէնտի թարաֆընտան վիւրուտ իտէն իլան տրը։

Պէհէր իքի այտա պիր քէչիտէսի մու-գարրէր օլան Բուսէլի թիմուր եօլ թանվիլաթը գուրասը իչուս 1887 սէ-նէսի շէհրը շուպաթը էֆէնտի 1ինճի կիւնիւնտէ 102ինճի տէֆա օլարագ Զարպախանէի ամիրէտ քէչիտ գբլընա-ճագ 300 նօմէրօյը հավի գուրա իքրա-մկէյէրինտէն պիրինճիսի 300,000, ի-քինճիսի 25,000, գբրգ սէքիզ ատէտի իքրամկէի միւթէլիֆէ օլարագ 75,000, վէ 450 ատէտի տաիսի պէհէրի տէօր-տէր եիւզ ֆրանգտան 180,000 ֆրանգ գազանճագլարընտան, մէղքիւբ իքրա-մկէյէլրտէն ճիզի պիր ֆէտաքեարլըգ-լա թէֆրիպէի թալիհ պիրէ, հիսսէ-մէնտ օլմագ իւզրէ մէշհուր պանքէր Մ. Զարիֆիպանգասընն թահթը թէէմին-թընտա օլան բրօմէս պիլէթլէրինտէն իքրամկէնին թէմամընա չուտուլի օլան-լարը ֆիյ 7½, նրպը 5, բուպը 3, վէ քէգա 23 նօմէրօյը հավի իքրամկէնին բուպլրնա չուտուլի օլան պիլէթլէր 37½ զրուշ ֆիյաթլա ֆիրուխթ օլունուր։ Մէճճանէն վէրիլէն ճէտվէլ տէրունինտէ պուլունան նօմէրօլարրը խարիճի գա-պուլ օլընմագ. պագը քէսան թարա-ֆընտան միւթէլիպ իմգալարա ֆի-րուխթ օլընմագտա օլան պիլէթլէրլէ սախթէ օլարագ վէրիլէն ճէտվէլլէրտէն թէֆրիգի խուսուսընտա մաղազաի ա-հիզիտէն վէրիլէն ճէտվէլլէրին պալասը-տա Մարգար Գուլագբզ իպարլէրի մուհարրէր տիր։ Իբթիրա իտիլէն պի-լէթլէրին նօմէրօսը, ճէտվէլը մէղքիւբ միւնտէրիճաֆընտա պուլունան նօմէ-րօլարտան թութպիգի իգթիգա իտէր, թաշրալարտան կէլէն սրբարբչաթ պէ-տէլի կիւնիւնտէ թէէտիյէ գբլընմագ իւզրէ բօլիցա եախօտ բօսթա բուլու օլարագ իրսալինտէ սրբարբչաթ սէրան ֆիրա գբլընրը։ Սաթրճբլարա պէտիյէ վէրիլիպ, էլբինէի միւթէլիֆէյտէն մէք-թուպ գապուլ օլունուր։ ասա մուս-յէնէ օլընմամըշ օլան էսհամ թանվիլաթ նօմէրօլարը գուրա պիտայէթինտէն էն սօն քէշիտէսինէ տէկին մէճճանէն բու-յէթ օլունուր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 31 դեկտ.

Ինկլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	100-¾
Օսմ. էսհամը աչըլտը	14-9/16
» » գարանտը	14-9/16
» » Սէրի Ա	23-¾
» » » Գ	14-⅞
» » » Ս	14-½
Օթման 1871	72-⅞
Օսմանլը Պանգասը	10-⅞
Բուսիա խթիգրադը	94-⅞
Մըսրը տուլ. մութթահիտէ	75-
» խթիյազը	95-
Տարբա Սանկէ Մըսրը	72-¼
Ռօլիտտ խթիգրադը	94-
Մաճառխթ. էսհամը 1877	-
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25-60

Բարիզ 31 դեկտ.

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	82-45
» » 4½ %	110-
Եէնի Օսմ. էսհամը աչըլտը	14-72½
» » » գարանտը	14-62½
Մէ-պոդրէլ	
Սէրի Գ.	14-75
» Ս.	14-70
Բուսէլի չրմէնտրֆէրի	34-75
Օսմանլը Բէյժիսի էսհամը	-
» Պանգասը	526-25
Գրէտտի Լիոնէ	576-75
Գրէտտի Ֆոնսիէ	1427-50
Լիոն ագտիոնը	1250-
Միւմկին ագտիոնը	2090-
Բուսիա 5 % 1877	101-⅜
Իթալիա էսհամը	101-95
Մըսրը Ֆոնտ. մութթահիտէ	378-75
Եունան 5 % 1879	327-50
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-36

Վիէննա 31 դեկտ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	126-50
Բուսէլի չրմէնտրֆէրի	17-

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊՐ ՍԷՐԱՖԷՅԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Սրգ գանավաչօ արչընը ճէտիտ եիրմի պլին
Պէհէրի իքի զրուշ սէքիզ բարա։

Ցէվվէ մարգալը իքի եիւզ եարտա-լը մագարա իբլիկի

250,000 ատէտ պչյակ	
150,000 » պէ յազ	
10,000 » գբրմըզը	
410,000	

Պիրպիրի իւզէրինէ պէհէր ատէտի եիրմի իքի բարա։

Պիր սէնէտէ թէրաքիմ իթտիքճէ թամիր իթտիրիլճէք մուսթամէլ միթէնէվի պագը թագրմարընն իւճրէթը թամիրկէսի

Պէհէր զրյէի ճէտիտ իչիւն եիրմի պիր զրուշ։

Նիզամկէ էլպիսե վէ սերաճխանէ անպարլարը իչիւն մէվգբի միւնա-գասոյա գօնուլան պալատէ մուհար-բեր էլ մզդտար իւչ գալէմ էյեանրն ֆիյաթը մուրագգամէլերի իլէ թա-լիպլերի էօհտէսինտէ օլուպ քեանու-նը էվվէլրումինն եիրմի սէքիզնճի բաղար կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասալերի պիլճճա մեգքիւբ կիւնտէ գարարը գաթիլերի վէրիլ-ճէկկինտէն, իթայա թալիպ վէ եիր-մի տօգուզրնճը բաղար էրթէսի կիւ-նիւ եիւտե պէշ թէնզիլի իլէ բա-ղիպ պուլունանլարրն մագամը Սէ-բասքէրի Լէվագիմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլերի իլան օլունը-ը։

18 քեանունը էվվէլ 1886

3—2

ԻԼԱՆ

Թօբխանէտե Գասասպլար սօգ ա-ղընտա Պալգճբլար իչինտէ քեանին «Եամալը Պապա համմամը» տիմէքլէ մնարուֆ, համմամա պու քէրրէ Ցէրգօս սույու ալընտրղը կկպի սօ-ուգ վէ սրճագ պանեօլար տաիսի իհտաս ու թէէսիս գբլընմըշ, վէ միւճէտտէտէն հէր թիւրլու թա-գրմար թէտարկէ իտիլմիչ օլարղընա-ան, թէչրիֆէ բաղղէթ պույուրա-ճագ կէվամրն հէր վէճհ իլէ մէմ-նուն վէ խօշնուտ օլաճաղը իլան օ-լունուր։

2—2

Միւթէվէֆա Հաճի Նէտավրէս վէբէսէսինին հաճի հաչիմ պէյ զիմ մէթինտէ պա իլամի չէրի ալաճագ-լարը օլան մէպալիղը մալիմէնին թէէմինը խթիֆաթ զրմրնտա մէտ-եունը մումիպլէյհին էօհտէսինտէ օլուպ, մէրհուն պուլունան Է.յուպ-տա Պապա Հայտար մահալլէսինտէ Պաղը Եօգուչը ճատտէսինտէ վագը 36 նումէրօ իլէ մուրագգամ՝ 1 գբ-թա միւլք պօսթանրն ֆիրուխթ օլը-նաճաղը պունտան մուգատտէմ կա-զէթալար իլէ իլան օլընարագ, տեր-տեսթը միւզայէտ պուլընմիչ իտի։ Պու քէրրէ գբսմէթը ասքէրի մահ-քէմէսինտէն վիւրուտ իտէն թէգբէ-բէտե մէտեունը մումիպլէյհին Պահ-րլիկ ֆէրիգանը քիրամընտան մեր-հում Ալի բաչանրն սաղիր օղուլլարը Ֆուատ վէ Մաղհար պէյլերին միւշ-թէրէք մալլէրինտէն վէ Սապրի Ֆաթմաթ իւլ Զէօհրա հանրմ եէ-տինտէն պա հէօճէթը չէրի իսթի-տանէ էյլէտիկի մէպալիղը մալիմէ մուգապիլինտէ, էօհտէսինտէ օլուպ պօսթանը մեգքիւբէ մութթասբլ պուլունան տիկէր պիր գրթա պօս-թանը՝ սաղիրանը մեզպուրանա մեր-հուն օլմաղլա, մումիպլէյհ Հաճի Հաչիմ պէյին թալէպի վէ վասիի մեզպուրէ ֆաթմաթ իւլ Զէօհրա հա-նրմին մուվաֆագաթընա պինանէն, 2 պօսթանրն պիրլիքտէ ֆիրուխթը կէօսթերիլմիչ, վէ մեգքիւբ պօսթա-նա 7 օտալը 1 պապ մէնզիլ, վէ 18 մասուրա մանիլէզիզ իլէ պաղչէպան օտալարրնը վէ 2 քեարկիր հավուզը վէ 1 ատէտ պօսթան գուլյուսրնը վէ սաիր միւչթէմիլաթը մանլիմ յի հա-վի օլուպ, հէր 2 պօսթանրն ֆի-րուխթ օլրնաճաղը պունտան եվվէլ իլան օլընմիչ իտի։ Մեգքիւբ 2 գբ-թա պօսթան լէտէլմիւզայէտ լիրա 100 զրուշ հիսապը իլէ 35,500 զրչ-տա թալիպի էօհտէսինտէ թէգաբ-ռուբ իթմիչ օլտրղընատան, 100աէ 5 զամմը իլէ թալիպ օլանարրն իչպու թարիխը իլանտէն իթիպարէն 31 կիւնէ գատար Տէրսատէթ Իլամա-թը չէրկյէ ինճրա տաիրէսինէ միւ-բաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։

18 քեանունը էվվէլ 302

Միւթէվէֆա Պէգէսթանի Ապտի ագա վէբէսէսինին չէօրէքճի էսնա-ֆընտան Մէհմէտ ագա զիմմէթինտէ պա իլամի չէրի ալաճաղը օլան մէ-պալիղը մալիմէնին թէէմինը խթի-ֆաթ զրմրնտա մէտեունը մէղքի-մին էօհտէսինտէ օլուպ մեգքիւն պուլունան Սթամպօլտա Հօճա Բաչա մահալլէսինտէ վագը 34 նումէրօ ի-լէ մուրագգամ՝ 1 պապ պէօրէքճի ֆրունը կէտիկինին 120 սէհիմ իթի-պարը իլէ 30 սէհիմ հիսսէի չպիասը իչպու թարիխը իլանտէն իթիպար-բէն 15 կիւն սօնրա պիրմիզպէտե ֆիրուխթ օլընաճաղը՝ Տէրսատէթ Իլամաթը չէրկյէ Իճրա տաիրէսին-տէն իլան օլունուր։

18 քեանունը էվվէլ 302

ԶՕՃՈՒԴԼԱՐ ԻԶԻՒՆ
ՏԱԳԻԴԷՍԻՆՏԷ ԶԷՐԻԼԻՐ ՀԷՐ ՆԷՎԻ

ՖՕԹՕԿՐԱՖ ՐԷՍՄԼԷՐԻ

6 Դեկտեմբերէն 20 զրուշ

12 Դեկտեմբերէն 30 զրուշ

Ի- ԳԱՐԱԳԱՇԵԱՆ

677 Ն. ԳՈՒԼԷ ԳԱԼՈՒՍԸՆՏԱ Ն. 677

Մէգքիւբ ֆօթօկրաֆխանէտէ ֆօթօկ-րաֆի ալաթ ու էյտէվաթը տախի ֆի-րուխթ օլունրպ, ուսուլի՝ մէճճանէն թա-րիֆ իտիլիր։

ԳՈՒՅՈՒՄՃԸ ԳՐԻՍԹՕՖԼ

1878 ՍԷՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻՆՏԷ
ԵԱԼԸՆԸԶ ՊՈՒ ՈՒՍԹԱ
ԿԻՄԻՄԻՇ ԳՈՒՅՈՒՄՃԸԼԸԼԸՆԱ ՏԱԻՐ
ՄԻԻՊԵԱՖԱԹ ԱԼՄԸՇ ՏԸՐ.

ՃԱՊՈՒԹԱՆ ՄԱՐԳԱՍԸ

Միւթէրիյէ թէէմինաթ օլմագ իչիւն ԳՐԻՍԹՕՖԼ խամի թէքմիլ եաղը-լարլաեաղը օլտուղընա տիգգաթ իթսէ քիֆայէթ իտէր։

ՊԷՅԱԶ ՄԱՏԷՆ ԻՒԶԷՐԻՆԷ ԿԻՄԻՄԻՇԵԼԷՆՄԻՇ ԳՐԻՍԹՕՖԼԱՐԻՆ

ՄԱՍԱ ԹԱԳԸՄԼԱՐԸ

Պէզմէկ ֆիյաթճա ըէգապէթ իթմէք իչիւն մամուլաթընն ճինսի պէհէմէհալ աչաղը օլմասը լազըմ կէլտիկինտէն, պու խուսուսա ասլա էհէմմիյէթ վէրմէյ-ըէք պիզ տայմա մամուլաթմրզրն միւքէմմէլլիյէթինի պագը սագլամըշզ տրը։

Միւէթերի՝ ալարզը մային ֆապրիգասզ մամուլաթընտան օլտուղընա էմին օլմագ իչիւն, մէգքիւբ մային իւզէրինտէ, իչպու իրանրն եանընտա մէվզու օլան ֆապրիգա մարգասընն պուլընտրզընա վէ ԳՐԻՍԹՕՖԼ խամինին թէքմիլ եաղը-լարլաեաղզը օլտուղընա տիգգաթ իթսէ քիֆայէթ իտէր։

ԳՐԻՍԹՕՖ Վէ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Տէրսատէթ վէ պիւթիւն Թիւրքիա իչիւն Վէքիլէրիմիզ՝ Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա 354 նումէրօլը Պօն Մարչէ մաղազասընտա եալընը Մ. Պօրթօլլի պիրատէրլէր օլմաղլա, օրատա միւշթէրիլէր՝ ֆապրիգամզդան մալի տիյէ քէնտիլէ-րինէ ասլա աչաղա մարգալը մալ սաթըլմայաճաղընա պիգիմ թահթը թէէմինիմիզտէ թէմամըյլա էմին օլապիլիրլէր։

ԳՐԻՍԹՕՖ Վէ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

AUX VARIÉTÉS

Ο ՎԱՐԻՅԷԹԷ

ՊԷՕՅԻՒԲ ՄՕՏԱ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՅՕՂՐՈՒ ԵՕԼՅԱ ԳՕՆԳՕՐՏԻՍ ԹԷԱԹՐՈՍԸՆԸՆ ԵԱՆԸՆՏԱ Ն. 42

Վարիյէթէ մաղազասը՝ պու քէրրէ Բարիզտէն գրչ մէվսիմի իչիւն էն սօն մօտա օլրագ իւզրէ իրէքլի վէ եունլը էնվաի ֆիսթանլրգալր, կար-նիթիւրլէր, թանթէլալար վէ բասմանթրրիէր կէմիրթմիշ տիր։ Մէգքիւբ մաղազատա էն մաղը ճինտէն օլարագ մանթօլրդ գավիր վէ գատիֆէլի գումաչար տախի պուլընմագտա տրը։

Թէքմիլ պու մալլէր Բարիզին էն պիրինճի ֆապրիգալարընտան օլարագ զայէթէ էհվէն ֆիյաթլա ֆիրուխթ խրիմէքտէ օլտուղընը բաղալէթլու միւշթէրիլէրինէ իլան իտէր։

ֆիյաթմագթու։

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ

ԱՆՕՆԻՄ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ.

Շարգտա վէքիլի Մ. ԷՕԺԷՆ ՐԱԲԱԲՕՐ

Ազիէնտա	մէրքէզի	Վիէննատա	սէրմայէ	ֆրանգ	6,000,000
Ֆրանգօ-Հօնկրուազ	»	Պուտապէշթատա	»	»	20,000,000
Ֆէնիքս Օթրիչիէն	»	Վիէննատա	»	»	4,500,000
Նասիօնալա	»	Պուգրէշտ	»	»	3,000,000
			Ճէման	Ֆր.	33,500,000

(Իհթիյաթ ագչէսի տախիլը հիսապ տէյիլ տիր)

Գալաթատա Վէյվոտա սօգաղընտա Եուսուֆ Իզզէտտին խանընտա 1ինճի գաթատա

ԲՕԼ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

ԵՒՐՈՊԷԻ ԳԱԼՏՐԸՄՏԱ 80 ՆՈՒՄԷՐՕՅԱ

ԿԷՕՂԷ ՎԷ ՃԷՐՊԱՀԼԸՂԱ ՄԻՒԹԻԱԼԻԳ

ԱԼԷԱԹ ԹԻՒՃՃԱՐԸ

Մէգքիւբ մաղազատա կէօզէ վէ ճէրրահլրղա միւթէալլիգ էնվտի ալաթ ու էյտէվաթ մէվճուտ տրը։

Էզճիմէ, եումուշագ վէ սէրթ լասթիգտէն (գաուչուտան) մասմուլ մէ-վատտը միւթէալլիգէ, գասրգ պաղլարը, էնվաի չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միգան իւլ հավա (պարամէթր), միգան իւլ հարարէ (թէրմո-մէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիւքլէր պուլընմագտա տրը։

Մ. Բօլ Ֆոյաճեան՝ հէր նէվ սրբարբչաթ վէ թամիրաթը էհվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ տէրէօհտէ իտէր։

Ο ԳԱՄԷԼԻՍ

ԲԱՐԻԶ ՄՕՏԷԼԼԻԷՐԻ ՄՈՒՃԻՊԻՆՃԷ ՀԱԶԸՐ ՎԷ ԸՍՄԱՐԼԱՄԱ

ԳԱՏԸՆ ՐՈՒՊԱԼԱՐԸՆԱ ՄԱԽՍՈՒՍ

ՊԷՕՅԻՒԲ ՄԱՂԱԶԱՍ

194 Ն. ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՅՕՂՐՈՒ ԵՕԼՅԱ Ն. 194

Էն սօն մօտա օլարագ գրչ մէվսիմի իչիւն էնվաի չէչիտ եունը, իրէքլի վէ թիյլիւ բլիւչէր, վէ մօտա գատիֆէլէր, գազմիր, ջուհա, վէ սատրական, վէ կարնիթիւր իչիւն մօտա խարճլար, վէ պալօ վէ սուարէլէր իչիւն սաիր հէր նէվի մալ վէ էմթաա վիւրուտ իթմի տիր։ Ֆիյաթ՝ զայէթ էհվէն։

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTH BRITISH
AND MERCANTILE
INSURANCE COMPANY
ՆՕՐԹ ԳՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԸՐԲԷՆԹԱՑԼ

	Ամ. լիրա
Ասլ սէրմայէ	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	3,591,936
1884 սէնէսի հասըլաթը	1,718,462

NORTHERN
ASSURANCE COMPANY
ՆՕՐԹՀԸՐՆ ԷՆՇՈՒՐԸՆՍ

	Ամ. լիրա
Ասլ սէրմայէ	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	2,993,131
1884 սէնէսի հասըլաթը	828,858

Ս-հիպ ի՛մը՝ «Ի-ն-ի-ն», գ-ը-ա-ե-ի ի-ի «ի-ի-ս-ր» ե-ա-մ-ր-ա-ե-ը-ը-ը- ԳԻՐԼԷՇՄԻԵ «ՀԷՆ» ն-ա-գ ս-ը-ա-ա-ս-ա-ս-ա-ս, ե-ա-ն-ը- վ- ե-ա-գ-ս ի-ի-ս-ր-ա-ս-ս-ը ի-ա-ա- ա-է ե-ս-ս-ա-ս-ա-ս-ա